

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl., Danzig 8 Zl., Deutschland 2,5 N.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Besteller keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Kellameile 150 Groschen, Danzig 20 bis 100 D. Pf. vorchrift und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Bei Platzbeschränkung erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 221.

Bromberg, Sonntag den 26. September 1926.

50. (33.) Jahrg.

Rücktritt des Kabinetts Bartel.

Annahme des Budgets. — Mißtrauensvotum für den Innen- und den Kultusminister.

Warschau, 25. September. (Eigene Drahtmeldung.) Wider Erwarten hat am gestrigen Freitag die jüngste Regierungskrise in Polen zu einem Regierungsrücktritt geführt. Der Sejm hat zwar das Budget in der von der Regierung vorgeschlagenen Höhe (484 Millionen) angenommen, trotzdem endete die gestrige Sitzung mit einer Niederlage des Kabinetts. Dem Kultusminister Sujkowski wurde mit 171 gegen 82 Stimmen bei 7 Stimmenthaltungen das Mißtrauensvotum ausgedroht, dasselbe Schicksal erlitt der Innenminister Młodzianowski mit 155 gegen 82 Stimmen, bei 10 Stimmenthaltungen. Gegen die Mißtrauensanträge stimmten nur die Sozialisten, die Wyzwolenie, die Bauernpartei und der Jüdische Klub.

Sofort nach Bekanntgabe der Abstimmung trat der Kabinettsrat zu einer Sitzung zusammen, in der nach kurzer Beratung und nach einer Verständigung mit dem Marschall Piłsudski einstimmig beschlossen wurde,

die Demission des Gesamtkabinetts einzureichen, um die Solidarität innerhalb der Regierung zu betonen. Um 12 Uhr nachts begab sich Ministerpräsident Bartel zum Staatspräsidenten Mościcki, um ihm das Rücktrittsgesuch des Kabinetts zu überreichen. Vor der Fahrt erklärte er Journalisten gegenüber, er habe geglaubt, daß vor der Abstimmung über das Mißtrauensvotum eine Motivierung der Anträge stattfinden und er Gelegenheit haben würde, sie zu verteidigen. Sejmarschall Rataj habe jedoch sofort über die Anträge abstimmen lassen und ihn dadurch überrumpelt. Gegen 1½ Uhr kehrte der Ministerpräsident wieder zurück und erklärte, daß der Staatspräsident den Rücktritt des Kabinetts angenommen und die jetzigen Kabinettsmitglieder mit der vorläufigen Weiterführung der Geschäfte beauftragt habe. Eine Entscheidung über die

Bildung des neuen Kabinetts wurde bis jetzt noch nicht gefällt. Man wartet die Meinung des Marschalls Piłsudski ab. Wie verlautet, wird sich Ministerpräsident Bartel in Begleitung des Landwirtschaftsministers Raczkiewicz wieder nach Drusgienki begeben. Seine Rückkehr wird für Sonntag erwartet, und im Laufe dieses Tages dürfte der Staatspräsident den Ministerpräsidenten Bartel mit der Neubildung der Regierung betrauen. In gewissen politischen Kreisen wird auch der Gedanke erwogen, die Bildung des Kabinetts dem Marschall Piłsudski zu übertragen. Indessen würde Piłsudski eine solche Mission nicht annehmen, zumal er inoffiziell einen weit größeren Einfluß auf die Bildung des neuen Kabinetts hat.

Der Rücktritt des Kabinetts Bartel ist kein besonders tragisches oder schmerzliches Ereignis. Von einem Sturz des durch die Mai-Revolution aus Ruher gekommenen Regiments kann keine Rede sein — wenn nicht alles trägt — wird sich uns in den nächsten Tagen ein neues Kabinettsmitglied vorstellen, in dem vielleicht auf diesem oder jenem Ministerposten eine andere Figur erscheint, in dem aber nach wie vor der Wille des Marschalls Piłsudski ausschlaggebend sein wird.

Daß dieser Wille im Innern des Staates keine wesentlichen Veränderungen zur Folge hat, haben wir in den letzten Monaten feststellen können. Besonders in der Innen- und Außenpolitik hat sich auch nicht ein iota geändert. Das Vertrauen, das der Deutsche Klub, wenn auch in reichlich verdünnter Auflage der neuen Regierung und vor allem ihrem Premierminister entgegenbrachte, wurde bitter enttäuscht. Es war daher logisch, daß sich diesmal unsere parlamentarischen Vertreter, bei der Abstimmung über die Mißtrauensvoten für die hauptverantwortlichen Leiter der Innen- und Außenpolitik, den Innen- und Kultusminister, mit einer erfreulichen Deutlichkeit auf die Seite der Opposition stellten.

Die Mißtrauensanträge des Sejms sind heute nichts anderes als eine Demonstration, und die Gesamtdemission des Kabinetts Bartel, deren Durchführung von den Reichsboten keineswegs beabsichtigt war, ist auch nur eine Demonstration. Selbst wenn der Marschall Piłsudski bei der Neubildung der Regierung alle Minister des alten Kabinetts in ihrer gleichzeitigen Schönheit präsentieren sollte, wird der Sejm, wenn es hart auf hart geht, und wenn ernsthaft mit der Parlamentsauflösung gedroht wird, schließlich an seinem stolzen Beto festhalten.

Was heute nur eine Demonstration ist, kann morgen eine Gefahr sein und übermorgen zur Katastrophe führen. Die jüngste Regierungskrise in Polen strahlt alle Beobachter an das Piłsudskilager fabelhaft und an eine Konsolidierung unserer innerpolitischen Verhältnisse glauben. Davon kann keine Rede sein. Im Gegenteil: der Umhang des Marschalls vermindert sich zusehends, der Machtwille des Sejms und seiner oppositionellen Parteien bewegt sich wieder auf aufsteigender Kurve, und Herr Piłsudski kann sich nur einer wertvollen Neuerwerbung rühmen, die ihm eine günstige See in die Regierungswiege gelegt hat.

Wir denken dabei nicht an ein Wunder, das an der Weichsel offenbar wird, sondern an das Wunder einer günstigen Konjunktur, das an der Themse seinen Standort hat und durch den englischen Bergarbeiterstreik bedingt wird. Das zunehmende Interesse der englischen Außenpolitik an den polnischen Verhältnissen ist allerdings gleichfalls von unschätzbarem Wert. Aber es ist nicht geeignet, innerpolitische Krisen zu bereinigen, wenn erst einmal zu der Mißgunst der Parteien eine weitere Verschärfung der Wirtschaft- und Währungsfrage tritt, die durch den englischen Streik nur aufgeschoben, aber nicht aufgehoben wurde.

Die entscheidene Sitzung.

Warschau, 25. September. (P.A.) In der gestrigen Sitzung des Sejms, in welcher die Debatte über das Budgetprovisorium für das 4. Quartal fortgesetzt wurde, ergriff als erster der Abg. Moraczewski (P.S.) das Wort. Er sagte, daß die vielen Versprechungen, die die neuen Männer der Regierung gemacht hätten, jetzt endlich verwirklicht werden müßten. Indessen wies die andauernd steigende Teuerung darauf hin, daß unsere Wirtschaftsverhältnisse und auch unser Geld selbst noch nicht stabilisiert sind, und dieser Umstand könne die Bilanz und das Budget ins Bankrott bringen. Aus der andauernden Teuerung ergabe sich die Notwendigkeit, die Gehälter der Staatsbeamten und auch die Arbeiterlöhne zu erhöhen. Besser wäre es, die Preise für die Artikel des ersten Bedarfs herabzusetzen als die Löhne zu erhöhen. Nach dieser Richtung hin werde nichts getan. „Die Ursache für die Höhe des Zinsfußes liegt in dem Geldmangel, und hier müssen wir die Bank Polki anklagen, die nicht ihrer Pflicht genügt, den Kurs unserer Valuta zu schützen. Der Redner hält an seinem Antrag fest, den er in der Kommission eingebracht hatte, die Beamtengehälter um 10 Prozent zu erhöhen. Die Partei des Redners hat kein Vertrauen zum Finanzminister und zu seiner Politik. Kein Vertrauen hat sie auch zum Minister für Industrie und Handel. Trotzdem hält sie die Annahme des Provisoriums für eine Staatsnotwendigkeit und wird für die Regierungsvorlage stimmen, da sie nicht gegen den Urheber des Mißtrauensvotums auftreten wolle.

Der nächste Redner, Abg. Wittner (Chr. Demokrat), leitete seine Rede mit der Bemerkung ein, daß die gegenwärtige Regierung mit Parolen nur so um sich geworfen habe. Man beginne jedoch an der großen Mission dieser Regierung zu zweifeln. Von gesetzgeberischen Arbeiten sei fast nichts zu sehen. Für die Person des Ministerpräsidenten habe seine Partei vollste Achtung, es könne nicht geleugnet werden, daß er viel arbeitet und guten Willen habe. Leider sei die Regierung von der Linie einer vernünftigen Wirtschaft abgewichen. Im jetzigen Augenblick sei es ein Übel, die Steuern zu erhöhen, nötig wäre dagegen eine weitere Sparsamkeit. Der Redner schlägt vor, aus dem Dispositionsfonds des Kriegsministeriums den Betrag von 1.200.000 Zloty zu streichen, nicht um der Regierung das Mißtrauen auszusprechen, sondern lediglich zur Dokumentierung der Notwendigkeit, Ersparnisse zu machen. Was die Frage der Besoldung der Staatsbeamten anbelangt, so müßten an anderen Stellen im Budget Ersparnisse gemacht werden, um die Erhöhung der Besoldung zu ermöglichen, jedoch ohne Erhöhung der Steuern. Der Klub des Redners habe kein Vertrauen zum Innenminister. Der Kultusminister, sagte der Redner, schlicke polnische Säulen in den Ostgebieten und gebe sie anderen (?) Nationalitäten. Trotzdem seine Partei kein Vertrauen zur Regierung hat, halte sie das Provisorium für eine Staatsnotwendigkeit und werde dafür stimmen, hierbei aber ihre Anträge auf das Mißtrauensvotum für die erwähnten Minister aufrechterhalten.

Einer Kritik unterzog auch der Abg. Byrka (Piast) die Tätigkeit des Innen- und des Kultusministers, indem er ihnen politische Tendenz bei der Stellenbesetzung vorwarf. Zum Budgetprovisorium stellt der Redner den Kompromißantrag in dem von der Kommission angenommenen Artikel, wodurch der Ausgabebetrag auf 450 Millionen beschränkt werden soll, eine Bestimmung aufzunehmen, daß die Monatsausgaben die Monatseinnahmen nicht überschreiten dürfen.

Abg. Dabisi (Bauernpartei) gibt der Regierung den Rat, so bald als möglich in Erwägung auszuschreiben, da deren Hinausschiebung im Interesse der Rechte liege, die die Diskreditierung bzw. den Sturz der gegenwärtigen Regierung betreibe. In der Justiz sei vielfach ein Verrückter zu verzeichnen, doch man dürfe nicht vergessen, daß die günstige Konjunktur nur vorübergehend sei und daß die Regierung eine gewisse Reserve sich auferlegen müßte. Die größte Gefahr, die dem ganzen Budget droht, sei die Besoldungsfrage. Hat man 9 Millionen Zloty an Ersparnissen in der Militärverwaltung für die Erhöhung der Offiziersgehälter gefunden, so könnte man, wollte man auch die bürokratische Schreibererei verringern, zweifellos auch Geld für die Erhöhung der Beamtenbesoldungen finden. Der Redner sagt weiter, daß die Agrarreform, besonders in den Ostgebieten nicht von der Stelle komme, was ein geradezu nationales Verbrechen sei. Die Erhöhung des Budgets bringe eine Gefahr für die Zukunft in sich.

Nach einer Pause brachte der Abg. Piarer Stankiewicz (Weißrussen) die schwere Lage der wehrfähigen Bevölkerung vor. Sein Klub sehe sich daher veranlaßt, gegen das Provisorium zu stimmen.

Abg. Stowicki (Christl. Nat.) stellte fest, daß die gegenwärtige Regierung gebildet worden sei, ohne daß man sich mit dem Sejm verständigt hätte. Die gegenwärtige Regierung wolle sich mehr auf das Volk als auf den Sejm stützen. Die gesetzgebenden Körperschaften hätten heute nicht die Macht, diese Regierung zu stürzen und an ihre Stelle

Der Stand des Zloty am 25. September:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,10
In Berlin: Für 100 Zloty 48,48
(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Polki: 1 Dollar = 8,94
In Warschau inoffiziell 1 Dollar 9,00.

eine andere zu berufen, für deren Dauer man sich verbürgen könnte. Bei diesem Sachverhalt sei es die erste Pflicht, den Rechtszustand wieder herzustellen, der durch die Maierkrisse erschüttert wurde. Der Redner tritt für die Regierungsvorlage ein mit dem Vorbehalt, daß in Zukunft wegen eventueller Überschreitungen des Budgets ohne vorherige gesetzgeberische Bestätigung die Minister zur persönlichen Verantwortung gezogen werden können.

Eine ganze Reihe von Vorwürfen macht der Regierung der Abg. Popiel (N.P.). Man bekämpfe nicht energisch genug die Teuerung und die Arbeitslosigkeit, habe sich noch nicht mit der Umfesterung der Gesetzgebung beschäftigt und auch die Mängel der Staatsverwaltung, besonders die der Eisenbahnen nicht berücksichtigt. In der Staatsverwaltung fänden Verschleppungen statt, die nicht von sachlichen sondern von politischen Gründen diktiert seien. Seine Partei werde nicht für die Regierungsvorlage stimmen.

Abg. Wasniewski (Chr. Klub) erklärte, daß sein Klub der Regierung gegenüber einen oppositionellen Standpunkt einnehme, da sie der Forderung der ukrainischen Minorität in Polen bis jetzt nicht nähergetreten sei.

Abg. Piarer Dłot (Radikale Bauernpartei) macht der Regierung den Vorwurf, daß sie die Agrarreform nicht durchgeführt habe und protestiert gegen jede Steuererhöhung.

Abg. Taraszkiewicz (Weißrussen) meint, daß, so lange es keine Arbeiter- und Bauernregierung geben wird, sein Klub der jetzigen Regierung das Vertrauen nicht ausdrücken könne.

Finanzminister Marner tritt für die Regierungsvorlage ein und betont, daß die Anträge auf Streichung verschiedener Positionen keinen sachlichen sondern lediglich einen politischen Charakter tragen. Er bittet um Annahme des Budgets der Regierung und droht, daß diese andernfalls nach der dritten Lesung die Konsequenzen daraus ziehen müßte.

Bei der Abstimmung wurde die Regierungsvorlage im wesentlichen angenommen, worauf man nach kurzer Unterbrechung zur dritten Lesung schritt. Das ganze Gesetz fand in der Fassung der zweiten Lesung Annahme, d. h. in der Fassung der Regierungsvorlage mit Ausnahme des Art. 3, der gestrichen wurde.

Die Abstimmung über die Mißtrauensanträge.

Die Sitzung fand einen dramatischen Abschluß. Bei der Abstimmung über die Anträge der Christlichen Demokratie und des Jüdischen Klubs, dem Kultusminister Sujkowski das Mißtrauen auszusprechen, wurden 176 für, 82 gegen den Antrag abgegeben; ungültig waren 7 Stimmen. Der zweite Antrag der Christlichen Demokratie auf ein Mißtrauensvotum für den Innenminister Młodzianowski hatte folgendes Ergebnis: 135 Stimmen für, 82 Stimmen gegen den Antrag; ungültig waren 9 Stimmen.

Strefemann ist guter Hoffnung.

Die „vollkommene“ Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Polen.

Genf, 24. September. Kurz vor seiner Abreise empfing der deutsche Außenminister Dr. Strefemann einen Vertreter des „Kurjer Polski“, dem er im Laufe der Unterredung seine Ansichten über die grundsätzlichen deutsch-polnischen Probleme mitteilte. Auf die Frage, welche Bedeutung der gleichzeitige Eintritt Deutschlands und Polens in den Völkerbund für die Gestaltung der Beziehungen zwischen den beiden Staaten haben werde, erwiderte der Minister:

„Seitdem Deutschland und Polen in den Völkerbundrat eingetreten sind, besteht die begründete Hoffnung, daß man in allen Fragen, die beide Staaten angehen, eher zu einer Verständigung wird gelangen können. Daber wird der Tag, an dem sich Deutschland und Polen zum erstenmal im Rat begegnen, eine, wie ich hoffe, tatsächlich hervorragende Bedeutung in der Entwicklung der gegenseitigen Beziehungen der beiden Staaten und Länder haben.“

Die Frage, welchen Einfluß die neu geschaffene Lage auf internationalem Gebiet in den deutsch-polnischen Handelsvertrags-Verhandlungen haben werde, beantwortete Dr. Strefemann wie folgt:

„Zweifellos wird die jetzige Situation für die gegenwärtigen Handelsvertrags-Verhandlungen in Berlin eine günstige Atmosphäre schaffen, so daß man mit vollem Vertrauen ihren Abschluß erwarten kann.“

Zum Schluß der Unterredung unterrichtete Minister Dr. Strefemann mit Nachdruck, es sei sein besonderer Wunsch, daß nach der wirtschaftlichen und politischen Entspannung, die gegenwärtig erfolgt ist, auch von polnischer Seite der deutsche Gesichtspunkt verstanden werde. Es handle sich darum, daß für die in Polen wohnenden Deutschen wie auch für die polnischen Bürger in Deutschland normale Bedingungen für eine volle bürgerliche Existenz geschaffen und garantiert würden. „Sofern die Politik beider Länder diese Richtung einschlägt“, so schloß Dr. Strefemann, „werde man eine vollkommenere Zusammenarbeit erwarten können, die in Zukunft beide Länder innerhalb des Völkerbundes stärker aneinander fesseln wird.“

Die italienische Sphinx.

(Von unserem römischen Korrespondenten.)
Rom, Ende September.

In der Nacht zum 18. September buken die Bäcker großes Brot. Es war ja schon lange angekündigt, aber man hatte doch nicht so recht daran geglaubt. Einheitsbrot! Einheitsregierung, Einheitspartei, Einheitspolitik, Einheitspresse. Die Vereinheitlichung ist das Brot der Revolution, warum soll die faschistische eine Ausnahme machen? Gewiß, der Romane hängt inniger, als sich das ein Nordländer vorstellen kann, an seiner schneeweißen Krume, aber was tut man nicht alles dem Vaterland zuliebe? Und das Einheitsbrot ist gut, ist für eine deutsche Zunge weit schmackhafter als der oft fade Papp von gestern, immerhin — sogar die Regierungspresse wittert bereits einen Mangel an Dauer. Sie kennt ihre Pappenheimer. Schon hat man Eisenbahnwagen voll Dreckzeug, das zur Streckung — 17 Prozent Beimischungen sind vorgeschrieben — dienen sollte, Reisschalen und gemahlene Kofosrinde, beschlagnahmt. Und dann dieses Wort, dieses gründlich verleidete Wort „bigio“! Bigio heißt grau, in besonderen jenes Grau, das nach Gemütsstimmung, Novembernebeln, Einschränkung und Ermahnmitteln riecht. Pane bigio — es schmeckt nach Krieg.

In der gleichen Nacht, acht Tage nach dem Attentat vor der Porta Pia, wurden die Bürger zu Tausenden aus ihren Betten geholt und ins Gefängnis überführt. Zu Tausenden häuften sich die persönlichen und Hausdurchsuchungen. Ein amtlicher Bericht gibt allein für Rom für diese und die vorhergegangene Nacht über 900 Verhaftungen und die doppelte Zahl von Hausdurchsuchungen an. Der neue Polizeipräsident, der nun für die Sicherheit Mussolini verantwortlich ist, greift rücksichtslos durch. Aber auch in der Provinz schlafen die Präfekten nicht. Man hat das kleine Neß, wo der Granatenwerfer das Talglicht der Welt erblühte, förmlich umgestülpt und seine ganze Familie nach Rom befördert. Es gibt in jener Gegend viele politisch eideutige Gestalten und viele Kerle mit Mutterwitz darunter. Der Verhörrichter könnte darüber sicherlich manches erzählen. Anarchist? Aber gewiß bin ich Anarchist — wie es Mussolini auch war. Vorbestraft? Ja — aber nur achtmal. (Mussolini sah einmal im Gefängnis.)

In der gleichen Nacht wurde der schwarze Tag der Böse geboren. Es läßt sich beim besten Willen auch in der Einheitspresse nicht mehr verheimlichen. Von Krieg und Zusammenbruch, von Niedermähung der Staatspapiere wie der Aktien ist da die Rede. In anderen Ländern stiegen die Aktien, wenn die Valuta fiel. In Italien fallen sie, wenn die Lira steigt. Und wenn die Lira sinkt, fallen sie auch. Favoriten, wie die Banca Commerciale, gingen seit der Valutaherabsetzung von rund 1500 auf rund 1100 zurück. Kleine Banken trafen in so beängstigendem Maße zusammen, daß die Regierung ein Banküberwachungs-gesetz, ein Schutzesetz für die kleinen Sparer, herausbrachte. Die Presse bemüht sich nach Kräften, den Aktiensturz als natürliche Folge der Deflation und der Deflationsskriege als Gesundheitskrisis und die Krise als günstiges Omen für die Straßenerklärung zu erklären, bringt aber auch Zeitartikel, aus denen man erfährt, wenn man es schon sonst nicht hören darf, daß hinter den Kulissen ein mißgünstiger Chor sein „Maborber, Maborber!“ murmelt. „Aus jenen Kreisen des Mühsüßgangs oder der Geschäfte dringt zu uns das Echo und Gemurmel absolut unbegründeter und phantastischer Gerüchte, heimlichen Geflüsters und Getuschels über die verschiedensten Dinge, Klauen, die erheitern und sein könnten, wenn sie nicht gefährlich wären.“

Dieselbe Presse beklagt sich auch, daß merkwürdigerweise jedesmal dann, wenn die Lira steigt, die mitgestiegenen Geschäftspreise — ha, sie hätten ja eben nicht mitsteigen sollen, sondern in analoger, reciproker, arithmetischer Weise heruntergehen. Sie tun das aber nicht. Sie leben. Sie haben ihre eigene Rechnung. Woraus sich ergibt, was bigio schmeckt, nach Feuerung und Krieg.

Und noch manches andere wäre zu erwähnen: die nicht an ihrem Bestimmungsort eintreffenden Briefe und Zeitungsaufsätze fremder Korrespondenten, die in Rom gänzlich unbekannt zusammenfließen zwischen Farinaccianern und Mussolinisten, die Kundgebungen vor französischen Konsulaten, Pariser Proteste und derlei Neuigkeiten, von denen nur erfährt, wer ausländische (gelegentlich mit achtjähriger Verzögerung und Zensurtempeln eintreffende) Zeitungen liest; Zwischenfälle, allerhand „kritische Zeichen erster Ordnung“ könnte man erwähnen, um dann doch zu einem Schluß zu kommen, der manchen Leser verblüffen muß. Trotz alledem herrscht nämlich in ganz Italien — und wenn es noch so amtlich klingt — eine beneidenswerte Ruhe und Heiterkeit. Der wäre schlecht beraten, der sich durch ängstliche Erwägungen von seiner Fahrt nach dem Süden abhalten ließe. Die Züge verkehren pünktlich; in den meisten Gasthöfen lebt man noch weit billiger, als jenseits der Alpen, in den Geschäften ist alles zu haben, was das Herz begehrt, und das Volk ist noch genau so liebenswürdig und zuvorkommend gegen Fremde wie je. In Strömen fließt der gelbe Wein in den Arbeitervierteln, Kurbekläutere und Trichtergrammophone überschreien sich mit Valencia und Königshymne und Mavemarsch und Giovinezza! Wenn die berühmte „dumpe Gährung“ da ist, so vertritt sie sich wenigstens durch keinen Laut; unbefellig kann der elegante Herr, kann selbst ein geschwiegeltes Liebespärchen durch die Fabrikporthale wandeln.

Nicht wenige Menschen in der Welt und insbesondere im humanen Amerika haben sicherlich erst durch das Attentat auf Mussolini erfahren, daß Italien bisher kein e Todesstrafe kannte; sie würden noch mehr erstaunt sein, wenn sie sehen könnten, wie gut sich das Volk trotz aller harten Vorwürfen Mussolinis mit dem Faschismus verträgt. Das ist das Rätsel in der italienischen Volksseele, jenes unerschütterliche Lächeln der Sphinx. Vielleicht weicht es plötzlich eines Tages einer unterzerrten Grimasse, aber heute, — das muß ein Unbefangener feststellen, ist es noch vorhanden. Ganz ähnlich wie in der inneren Politik, ganz ähnlich sieht es am größeren Himmel aus. Hier heißt die lächelnde Sphinx Mussolini. Genau acht Tage nach seiner Kriegsanfahre gegen Paris befiehlt er den Wogen, zu fischen, und spiegelglatt wird unter seinem Quos ego die Presse. Brechen wir das Brot mit Frankreich, wenn es auch bigio ist...

Denn noch steht der Zeiger nicht so, daß die Uhr zum Schläge ausheben kann. Zuerst muß Rom Rücken- und Flankenfreiheit haben, dazu eine geschickte Rückzugslinie. Zunächst also die Diplomaten an die Front! Verträge, Verträge, Verträge. Die Brücke nach Amerika geht über Spanien, aus dem baltischen Wetterwinkel dürfen keine Überraschungen kommen, also Bündnis mit Rumänien. Darin keine Bindung für Besarabien, um es nicht mit Rußland zu verwechseln. Nun Annäherung an Deutschland. Zug um Zug. Bis es soweit ist... Hoffentlich hält das innere Lächeln bis dorthin Schritt.

Neue große Spionageaffäre.

Warschau, 24. September. (Eigene Drahtmeldung.) Aus Warschau wird hierher gemeldet, daß man dort einer großen Spionageorganisation auf die Spur gekommen ist, die sämtliche Dienstverpflichteten umfaßt, und die zugunsten Rußlands gearbeitet hat. Verwickelt sind in die Affäre Militärpersonen, Angehörige der politischen Verwaltung und Fortsbeamte, auch zahlreiche Frauen. Bisher wurden über 20 Personen verhaftet.

Dem P. T. Publikum

zur gefl. Beachtung!

Manche Hausfrauen, welche unsere Produkte kaufen wollen, verlangen nicht ausdrücklich „Franck“, sondern einfach Zichorie und glauben, daß sie dann unsere Fabrikate erhalten müssen. Diese Meinung ist irrig.

Denn die Bezeichnung Zichorie ist ein allgemeiner Begriff, während der Name „Franck“ und die Schutzmarke „Kaffeemühle“ gesetzlich geschützte Warenzeichen sind. Unter diesem Namen dürfen nur die altbewährten und beliebten Erzeugnisse der Firma „Franck“ verkauft werden, welche hinsichtlich Geschmack, Aroma und Ausgiebigkeit mit anderen Zichorien nicht zu vergleichen sind.

Darum liegt es vor allem in Ihrem Interesse, beim Einkauf auf den Namen „Franck“ und die Schutzmarke Kaffeemühle besonderen Nachdruck zu legen.

Henryka Francka Synowie S. A.
Skawina-Kraków.

Italien ist beunruhigt.

Vor der Zusammenkunft Mussolini-Chamberlain.

London, 25. September. (Eigene Drahtmeldung.) Der Berichterstatter des „Daily Telegraph“ meldet aus Rom: Eine Zusammenkunft zwischen Chamberlain und Mussolini werde wahrscheinlich im Laufe des heutigen Tages stattfinden.

Der Plan, der Chamberlain unterbreitet werden soll, geht auf den Abschluß eines Vertrages gegenseitiger Hilfe bei irgendwelchen politischen Komplikationen im Mittelmeer hinaus. Ein solcher Vertrag würde eine größere Reichweite haben als alle bisher von Italien abgeschlossenen Abkommen und Verträge. Die Auswirkungen der Locarno-Politik und die weiteren Besprechungen zwischen Briand und Stresemann in Thoiry seien dazu angeht, Italien zu beunruhigen. Wenn die Besprechungen zu einem wirksamen Einvernehmen zwischen Deutschland und Frankreich führen, so sei Italien gezwungen, die Haltung Frankreichs und seiner Trabanten (Polen und Tschechoslowakei) gegenüber einem Anschluß Österreichs an Deutschland in Rechnung zu ziehen. Ein Anschluß Österreichs würde für Italien bedeuten, daß es der Nachbar eines 72-Millionen Volkes deutscher Rasse wäre. Bei einem weiteren Ausbau der freundschaftlichen Beziehungen zwischen Frankreich und Deutschland müßte Italien die Möglichkeit einer Neuorientierung seiner Außenpolitik in Betracht ziehen.

Bularest — Berlin?

In einer Berliner Korrespondenz des „Kurjer Po-
anański“ lesen wir u. a.:

Die Unterredung Stresemanns mit dem rumänischen Premierminister General Averescu, sowie der Aufenthalt des rumänischen Abg. Jaroslavic und des Senators Stojan in Berlin haben zu dem Gerüchte Anlaß gegeben, daß in Kürze eine vollständige Verständigung zwischen Deutschland und Rumänien erfolgen werde. Es wurde die Nachricht verbreitet, und zwar wahrscheinlich von Berlin aus, Rumänien wolle in Deutschland resp. in Amerika durch deutsche Vermittlung eine größere Anleihe aufnehmen, und es wolle deshalb Deutschland eine Reihe weitgehender Konzessionen machen. So wolle es auf die deutschen Entschädigungen für die Danuboten, die zurzeit der Okkupation Rumänien durch Deutschland ausgegeben worden sind und auf die Rechte aus dem Art. 14 des Versailler Vertrages verzichten, und schließlich sei es bereit, das Bündnis mit Polen einer Revision zu unterziehen.

„Leider“ (!), so heißt es in dem Artikel weiter, stellt sich entgegen diesen frommen deutschen Wünschen die Wirklichkeit etwas anders dar. Rumänien, das unermessliche natürliche Reichthümer besitzt, erhält mit Leichtigkeit (?) eine Anleihe, wo es will, und bedarf keineswegs einer deutschen Vermittlung. Die Unterredung General Averescus mit Stresemann war allgemein gehalten und hatte Angelegenheiten zum Gegenstand, die nur den Völkerbund als solchen interessieren. Abg. Jaroslavic und Senator Stojan, Direktor der Banca Danubiana, in deren Aufsichtsrat der General Averescu sitzt, waren tatsächlich vor vierzehn Tagen in Berlin, aber die Herren erledigten hier nur ihre privaten Geschäfte, die weit davon entfernt sind, irgendeine Kursänderung der Auslandspolitik Rumäniens herbeizuführen. Rumänien hat mit Deutschland eine Reihe von Abrechnungen und gibt durchaus seine berechtigten Ansprüche nicht auf. Die Auslands- und Wirtschaftspolitik Rumäniens orientiert sich vollständig klar in polnischer und italienischer Richtung.“

Die spanische Staatskrise.

Aus San Sebastian wird der „Woff. Ztg.“ gemeldet:

Die innenpolitische Krise Spaniens spitzt sich aufs schärfste zu, und vielfach wird schon für die allernächsten Tage ein völliger Umsturz in Madrid erwartet. Es ist ein offenes Geheimnis, daß die bekanntesten Politiker Spaniens, die sich unter der Diktatur vor politischen Leben zurückgezogen haben, einen Aufruf an die Nation vorbereiten, der gleichzeitig mit der Einberufung der Nationalversammlung durch Primo an die Öffentlichkeit gegeben werden soll. Zu den Unterzeichnern dieses Aufrufes gehören u. a. die ehemaligen Ministerpräsidenten Romanones, Sanchez Toca, Garcia Prieto, der frühere Kammerpräsident Villanueva und der von Primo vertriebene frühere Minister Alba, sowie die hervorragendsten Namen der spanischen Literatur, Politik usw.

Der Aufruf befundet den festen Willen der Unterzeichner, mit allen Mitteln den Sturz der Diktatur herbeizuführen. Sämtliche Unterzeichner, ganz gleichgültig welcher politischen Parteischattierung, haben sich von der Monarchie die Losgesagt. (Das ist nicht neu; die erwähnten Männer waren schon immer Führer der liberalen, d. h. in Wahrheit republikanischen Partei, D. R.) Nur auf Grund der Verfassung bestehe die Monarchie und sei sie aufrecht erhalten geblieben, deshalb dürfe der Thron nicht dauernd die Verfassung außer Kraft setzen.

König Alfons XIII. dürfte über den Ernst der Lage im Klaren sein. Man erwartet von ihm, daß er jetzt sich entscheidet. Nimmt er für Primo de Rivera Stellung, so dürfte dies die Monarchie aufs schwerste gefährden.

Primo de Rivera scheint zunächst entschlossen, den Kampf aufzunehmen, obwohl die Offizierekorps sämtlicher Waffen sich gegen ihn erklärt haben, teils in Eingaben und Protesten, teils durch demonstrative Entlassungsgesuche. Primo hält in den Kasernen Madrids die Truppen konfiguriert, wobei jede Kaserne eine besondere Wachkompanie zugeteilt erhalten hat, die Primos besonderes Vertrauen genießt und die jeweils anderen Regimentern entnommen ist.

Rondyllis tritt zurück.

Der griechische Ministerpräsident Rondyllis, der unlängst den Diktator Pangalos durch einen Handstreich gestürzt hatte, hat demissioniert. Man rechnet damit, daß mit Rondyllis auch das gesamte Kabinett zurücktreten wird und nach den Wahlen am 24. Oktober ein neues Kabinett gebildet werden wird, wobei der Versuch gemacht werden dürfte, ein nationales Konzentrationskabinett zustande zu bringen.

Rondyllis sagt in einem Aufruf an das griechische Volk, die historische Stunde, die Griechenland gegenwärtig durchlebe, gebiete, die Parteinteressen hinter die patriotischen Ziele zurückzustellen. Er hoffe, daß sein Rücktritt zur Konsolidierung der inneren Lage beitragen werde. Sein Verzicht bedeute ein schmerzvolles Opfer. Er werde jedoch als unparteiischer Ministerpräsident mit seiner Regierung noch die Wahlen durchzuführen. Er hoffe, daß sein Verzicht insbesondere auf die Armee dahin wirken werde, daß sie sich in Zukunft jeder Einmischung in die Politik enthalte.

Bemerkenswert ist, daß der ehemalige König Georg von Griechenland dieser Tage in Bukarest eintraf, anscheinend, um den griechischen Ereignissen dort näher zu sein.

Deutsch als Welt- und Reisesprache.

Es liegt dem Deutschen noch aus den Zeiten vor der Reichsgründung her im Blute, zu den Engländern und Franzosen als den Weltvölkern und zu ihren Sprachen als den Weltsprachen aufzublicken. Noch viel zu wenig ist es ins Bewußtsein übergegangen, wie große Verschiebungen sich in der Sprache eines einzigen Jahrhunderts vollzogen haben. In der „Deutschen Welt“, der Zeitschrift des Vereins für das Deutschtum im Ausland, gibt Franz Hoffmann einen sehr interessanten Überblick über die Verbreitung des Deutschen als Welt- und Verkehrssprache. Es heißt da: „Man entscheidet aber nicht die Zahl der eine Sprache sprechenden Menschen über ihren Charakter als Weltsprache, sondern dazu gehört, daß die betreffende Sprache im Ausland Geltung hat — daß sie durch die Zahl und wirtschaftliche Bedeutung der in möglichst vielen Ländern lebenden Sprachgenossen zu einer Sprache des internationalen Verkehrs sich eignet. Aus diesem Grunde wäre das Chinesische, selbst wenn es von allen etwa 400 Millionen Chinas gesprochen würde, durchaus keine Weltsprache und auch das Russische wäre keine, selbst wenn es als die Sprache der etwa 143 Millionen Slawen gesprochen würde.“

Betrachten wir den Verbreitungsbezirk der genannten drei Hauptsprachen, so finden wir sehr schnell, daß das Französische außerhalb Frankreichs, Belgiens und der Schweiz nirgends von ganzen Schichten der Bevölkerung gesprochen wird, und daß die Gesamtzahl der außerhalb jenes kompakten eigentlichen französischen Sprachgebietes diese Sprache Redenden höchstens drei Millionen beträgt. Damit fällt das Französische, das vor etwa 125 Jahren die verbreitetste der europäischen Sprachen war, und jetzt weit, weit hinter den konkurrierenden Sprachen zurückgeblieben ist, hoffnungslos aus der Reihe der Weltsprachen heraus. Auch das Englische besitzt seine Weltverbreitung hauptsächlich infolge der Zahl seiner Kolonien. Außerhalb Englands und seiner Kolonien sowie der Vereinigten Staaten von Nordamerika bleibt die Zahl englisch redender Menschen weit hinter 2 Millionen zurück. Jedem Deutschen aber sollte eingehämmert werden, daß sein Volk ein Hundertmillionenvolk ist, von welchem etwa 3/4 in einem geschlossenen Block leben, über 20 Millionen Deutschredende befinden sich außerhalb des geschlossenen Sprachgebietes. Der ganze Osten und Südosten Europas benutzt Deutsch als Verkehrssprache, wie sich soeben erst wieder auf der Tagung der europäischen Minderheiten gezeigt hat, wo das Deutsche völlig vorherrschend war, obwohl 17 Nationalitäten dort vertreten waren und obwohl rein stimmungsmäßig unter vielen Nationalitäten eine Vorliebe für das Französische herrschte. In den skandinavischen Ländern spielt das Deutsche ebenfalls die erste Rolle, in der islamischen Welt hat es große Bedeutung, wenn man von den englischen und französischen Kolonien absteht. „Wenn diese im einzelnen durchaus begabten und nachweislichen Verhältnisse bei uns Deutschen selbst nur besser bekannt wären, so würde wohl eine heilsame Änderung in der Richtung Maß greifen, daß der Deutsche sich der überlegenen Weltgeltung seiner eigenen Sprache bewußt würde.“

Republik Polen.

Abg. Thugutt aus der Partei ausgetreten.

Warschau, 23. September. Wie der parlamentarische Berichterstatter der „Republika“ seinem Blatte meldet, ist Abg. Thugutt gestern aus dem „Arbeitsklub“ ausgetreten, mit der gleichzeitigen Erklärung, daß er keiner Partei beitreten werde. Er werde sich publizistischer Arbeit widmen und eine Wochenchrift herausgeben.

Entfaltung des Chrobry-Denkmal.

Warschau, 21. September. Am Sonntag wird in Brzez, Bezirk Rybnik, die feierliche Entfaltung des Chrobry-Denkmal stattfinden, an welcher der Staatspräsident, Marschall Pilsudski, Ministerpräsident Bartel, sowie die Minister Kwiatkowski und Modzjanowski teilnehmen werden.

Deutsches Reich.

Errichtung deutscher Konsulate in Frankreich.

Wie die reichsdeutsche Presse erfährt, wird in den nächsten Tagen ein deutsches Generalkonsulat in Marseille errichtet werden. Konsulate werden in Bordeaux, Le Havre, Lyon und Algier folgen. Das Reich kauft den „Kaiserhof“.

Zwischen dem Reich und der Berliner Hotel-Gesellschaft ist es als erste Auswirkung der neuen Konstellation in Berliner Hotelgewerbe zu einem Abkommen hinsichtlich des großen Hotels „Kaiserhof“ gekommen. Bekanntlich hat das Reich seit langem den Wunsch, um das Regierungszentrum, den Wilhelmplatz, herum die in allen Teilen der Stadt verstreuten Betriebe der Zentralstellen des Reiches zwecks sachlicher und persönlicher Ersparnisse zu konzentrieren. Dieser Wunsch soll durch den Erwerb des bekannten Hauskomplexes, den der Kaiserhof in einzigartiger Weise darstellt, verwirklicht werden. Das Gebäude mit seinen über 500 Räumen ist nach Lage, Größenverhältnissen aufs beste geeignet, diesen Zwecken zu dienen. Der Kaufpreis für den „Kaiserhof“, der immer noch erheblich unter dem Friedenswert liegen soll, beträgt 8 250 000 Reichsmark.

Polens Anleiheausichten.

Wer zweifelt wohl heute in Polen noch ernstlich daran, daß es ohne eine große Auslandsanleihe niemals zur Sanierung seiner Wirtschaft, zu einer dauernden Stabilisierung des Finanzfußes und damit auch zu einer wirklichen Gesundung der Staatsfinanzen gelangen wird? Bisse Zungen in Warschau behaupten, daß der Finanzminister Karnier eigentlich die letzte Säule sei, die den Glauben an die Rettung aus eigener Kraft verkörpere. Aber auch diese Säule steht schon nicht mehr ganz sicher.

Was vor etwa vier Wochen schon der angesehene Krakauer „Gaz“ (von dem man mit Recht annimmt, daß er dem früheren Außenminister Grafen Straszynski nahesteht) zu sagen wagte, nämlich, daß es für Polen durchaus keine Entwürdigung bedeute, wenn es sich einer gewissen Finanzkontrolle durch den Völkerverbund unterwerfen würde, um endlich in den Besitz der großen ausländischen Anleihe zu kommen, wenn man es nicht etwa vorziehe, sich durch Deutschlands Vermittlung sanieren zu lassen, das wird heute in verschiedenen Variationen von anderen polnischen Blättern ohne Jagdhaftigkeit wiederholt. Ja, man deutet dabei sogar an, daß nicht nur in einflussreichen Kreisen, sondern auch in der Regierung selbst die gleiche Meinung sich durchzusetzen begonnen hätte. Die Verbreitung dieser Erkenntnis muß dem objektiven Beobachter als die ganz natürliche Reaktion auf den enttäuschenden Abschluß der zweiten Erkundungsfahrt des Professors Kemmerer erscheinen, der auch nicht einmal den Schimmer einer Hoffnung auf eine durchgreifende amerikanische Hilfe hinterlassen hat, als er sich am 17. d. M. mit seinem Stabe von Sachverständigen in Warschau verabschiedete.

Am „Anier Politi“ vom 18. d. M. werden die praktischen Ergebnisse der Mission Kemmerers geradezu als skandalös bezeichnet, und in Verbindung damit wird die bisherige Anleihepolitik der jetzigen und der verstorbenen beiden Regierungen unter die Lupe der Kritik genommen.

Die unglückliche „Prestige“-Politik, die von Grabzki eingeleitet wurde, so heißt es da, habe dazu geführt, daß so wichtige Forderungen, wie die Eisenbahnen, das Tabak- und das Zündholzmopol der Regierung aus der Hand gerissen wurden, ohne daß das Land irgendwelche Vorteile davon hätte. (Die Diskonanzleihe aus dem Frühjahr 1925 wurde bekanntlich durch die Bruttoeinnahmen der polnischen Staatsbahnen und ihr Zinsendienst durch die Zunderakasse sichergestellt, während die Einnahme aus dem Tabakmopol als Garantie für die in Italien aufgenommenen Anleihe dienen mußten, und das Zündholzmopol an eine schwedisch-amerikanische Gesellschaft sogar verpachtet wurde, um eine verhältnismäßig unbedeutende Anleihe zu erlangen.) Diese Politik werde auch von der heutigen Regierung fortgesetzt. So drohe Polen wiederum der Verlust oder die Ausfällung wichtiger Teile seines Volkswirtschaftens. Es sei höchste Zeit, nunmehr eine rationale Anleihepolitik einzuschlagen und nicht mehr auf fremde Sendlinge zu hören, selbst wenn sie hohe akademische Würden bekleiden.

Ähnliche Gedankengänge verflocht auch der bekannte polnische Volkswirtschaftler Dr. Kirilien, der an Kemmerers Ausspruch bei einer seiner Abfahredreden anknüpfte: „Es naht die Zeit, wo das polnische Volk wird die Hände zusammennehmen und arbeiten müssen.“ In die Sprache des Kaufmanns überfetzt, folle das etwa heißen: Polen müsse zunächst den Weg einer vernünftigen Finanzpolitik beschreiten, den Stand seiner Finanzen und seiner Volkswirtschaft einer kritischen Abschätzung unterziehen, jegliche Demagogie und Großmannstucht aus dem Wirtschaftsleben ausschalten, und erst dann werde es an der Zeit sein, sich in Verhandlungen über eine Auslandsanleihe einzulassen. Augenblicklich, so sagt Dr. Kirilien mit Recht, ist Polen ebenfalls noch weit davon entfernt. Der neue Haushaltsvoranschlag für das vierte Quartal, der eine ganz erhebliche Zunahme der Ausgaben für ganz unproduktive Zwecke, wie das Heereswesen, vorsieht, erweckt tatsächlich nicht den Eindruck, als ob die polnische Regierung den oben bezeichneten Weg beschreiten wolle. Zwar verspricht sie, auf anderem Gebiet weitgehende Sparmaßnahmen zu üben, doch dürfen solche Versprechungen, wie die Erfahrung lehrt, nicht ernst genommen werden. Aber selbst vorausgesetzt den Fall, die Regierung würde Sparmaßnahmen durchführen, so bliebe doch die nackte Tatsache bestehen, daß sowohl der Staat wie die Volkswirtschaft dringend eines belebenden Zustroms von Auslandskapital bedürfen. Es gebe auf die Dauer nicht an, wenn man den Finanzfuß stabil erhalten wolle, daß der Staat sein Defizit durch ungedecktes Kleinpapiergeld oder Wilson ausgleiche. Der Verfasser beleuchtet dann weiter die falschen Methoden, deren sich Polen bisher bei der Realisierung seiner Staatsanleihen bedienen habe, und kommt gleichfalls zu dem Schluß (unter besonderer Bezugnahme auf die Diskonanzleihe): „Die Anleihen eines Staates wie Polen, der von einer Mauer von Mißtrauen umgeben ist, und der seine Finanzwirtschaft nicht auf rationalen Grundlagen aufgebaut hat, können nur durch erste Bankhäuser lanciert werden.“

Sehe man von Amerika ab, so blieben für Polen nur noch zwei Möglichkeiten für die Aufnahme einer Anleihe, nämlich entweder in London oder durch die Vermittlung Berlins. Im gegenwärtigen Augenblick könne Polen Geld nur gegen ein zinslos Giro erhalten. Da in Amerika diese Möglichkeit nicht gegeben sei, bleibe nur die Hoffnung auf den englischen oder deutschen Vermittler. „In den Kreisen der Hochfinanz“ so schließt Dr. Kirilien seine Betrachtungen, „genießen die Deutschen den Ruf der besten Kenner der europäischen Finanzverhältnisse. Das englische Giro ist zwar besser, aber es ist fraglich, ob Polen es bekommt. So sind augenblicklich die Anleihen auf eine Auslandsanleihe beschränkt, ohne die Polen sich nicht helfen kann.“

Ungefähr gleichzeitig bringt die „Republika“ eine Information ihres Warschauer Korrespondenten, wonach Polens Anleihen auf eine Auslandsanleihe sich in den letzten Tagen bedeutend gebessert hätten. Aufschreien stützt sich diese Information auf Nachrichten über die Verhandlungen des Finanziers in London oder durch die Vermittlung Berlins. Im gegenwärtigen Augenblick könne Polen Geld nur gegen ein zinslos Giro erhalten. Da in Amerika diese Möglichkeit nicht gegeben sei, bleibe nur die Hoffnung auf den englischen oder deutschen Vermittler. „In den Kreisen der Hochfinanz“ so schließt Dr. Kirilien seine Betrachtungen, „genießen die Deutschen den Ruf der besten Kenner der europäischen Finanzverhältnisse. Das englische Giro ist zwar besser, aber es ist fraglich, ob Polen es bekommt. So sind augenblicklich die Anleihen auf eine Auslandsanleihe beschränkt, ohne die Polen sich nicht helfen kann.“

Ungefähr gleichzeitig bringt die „Republika“ eine Information ihres Warschauer Korrespondenten, wonach Polens Anleihen auf eine Auslandsanleihe sich in den letzten Tagen bedeutend gebessert hätten. Aufschreien stützt sich diese Information auf Nachrichten über die Verhandlungen des Finanziers in London oder durch die Vermittlung Berlins. Im gegenwärtigen Augenblick könne Polen Geld nur gegen ein zinslos Giro erhalten. Da in Amerika diese Möglichkeit nicht gegeben sei, bleibe nur die Hoffnung auf den englischen oder deutschen Vermittler. „In den Kreisen der Hochfinanz“ so schließt Dr. Kirilien seine Betrachtungen, „genießen die Deutschen den Ruf der besten Kenner der europäischen Finanzverhältnisse. Das englische Giro ist zwar besser, aber es ist fraglich, ob Polen es bekommt. So sind augenblicklich die Anleihen auf eine Auslandsanleihe beschränkt, ohne die Polen sich nicht helfen kann.“

haber der Bank Polki wird und auf diese Weise der polnischen Volkswirtschaft das benötigte Kapital zuführt, wobei sich gewissermaßen ganz von selbst, aber nach außen nur wenig sichtbar, die Möglichkeit einer genügenden Kontrolle über die Finanzgebarung Polens ergeben würde. Allerdings, so heißt es in dieser Warschauer Information weiter, werde die Gewährung einer Anleihe von der Beendigung des Polkriege mit Deutschland und dem Abschluß eines deutsch-polnischen Handelsvertrages abhängig gemacht. Auf jeden Fall werde Polen gut daran tun, bei seinen weiteren Bemühungen um eine Anleihe mit dem großen Einfluß der deutschen Finanzkreise in England und Frankreich zu rechnen.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

Bromberg, 25. September.

Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa heiteres Wetter bei leichter Bewölkung und geringen Niederschlägen an.

Eine ganze Familie wegen Betrug angeklagt.

Vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts hatten sich gestern zu verantworten: Gracjan Stabrowski, Zimmermann aus Krostkowo, Kreis Wirsh (Vater), Waclaw und Stanislaw Stabrowski (Söhne) und Felicia Stabrowska (Tochter). Die Angeklagten sind beschuldigt, im vorigen Jahre verschiedene Landwirte dadurch arg geschädigt zu haben, indem sie gemeinschaftlich ein ihnen nicht gehöriges Grundstück mehrmals „verkauften“ und erhebliche Geldebeträge als „Anzahlung“ entgegennahmen. In einem Falle betrug die Anzahlung 4000 Zł, in anderen Fällen 1600 Zł, 1500 Zł, 300 Dollar und 420 Dollar.

Sämtliche Angeklagten bestreiten die ihnen zur Last gelegten Betrügereien; die Angeklagte F. S. will sich überhaupt auf nichts mehr entsinnen. Die Beschuldigten werden aber durch die Zeugenaussagen und durch das Verlesen der bei einem Notar bewerkstelligten Kontrakte überführt, so daß der Staatsanwalt sich veranlaßt sah, exemplarische Freiheitsstrafen zu beantragen.

Das Gericht verurteilte die Angeklagten folgendermaßen: Stabrowski (Vater) zwei Jahre Gefängnis und vier Wochen Haft, Waclaw St. drei Jahre Gefängnis und vier Wochen Haft, Stanislaw St. drei Jahre Gefängnis und Felicia St. zwei Jahre Gefängnis. Sämtliche Angeklagten müssen außerdem die Kosten des Verfahrens tragen. Die Verhandlung hatte ein Zeugenangebot von vierzehn Personen und währte von 9 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends.

§ Pilsudski kommt nach Bromberg? Wie der „Dziennik Anjawi“ erfährt, soll Pilsudski am 7. Oktober nach Bromberg zur Einweihung einer Fahne des Schützenverbandes kommen.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute um 9 Uhr bei Brahemünde + 2,92, bei Thorn + 0,89 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen nach der Weichsel ein Dampfer und vier beladene Ockerfähne; nach Bromberg kamen ein Dampfer und sechs unbeladene Ockerfähne.

§ Die polnischen Handwerkerverbände fasten auf ihrer letzten Tagung in Bromberg folgende bedeutende Entschlüsse: Wir haben bemerkt, daß seit geraumer Zeit unser Handwerk und das Kleingewerbe in den Strudel der politischen Kämpfe hineingezogen wird. Die Tagung der Delegierten beider Verbände (Polen und Pommern) erklärt, daß sie mit diesen Untrieben nichts gemein hat und das Handwerk vor der Politisierung warnt.

§ Auf dem heutigen Wochenmarkt zahlte man für Butter 2,50—2,70, für Eier 2,90. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt brachten Äpfel 30—40, Birnen 20—40, Pflaumen 30—40, Mohrrüben 10, Weißkohl 10, Blumenkohl 60—1,00, Pfefferlinge 25—30. Auf dem Geflügelmarkt notierte man folgende Preise: Gänse 8—10, Enten 4—5, Tauben 2, Hühner 2,50—3. Der Fleischmarkt brachte Schweinefleisch zu 1,40—1,60, Rind- und Kalbfleisch zu 1,20, Hammelfleisch zu 1,00. Die Fischpreise waren wie folgt: Kalle 1,80—2,20, Hechte und Schleie 1,80, Plöwe 50. — Angebot und Nachfrage waren stark.

§ Der bienenwirtschaftliche Verein für Bromberg und Umgegend hielt am 19. d. M. in der Johannischule seine Monatsversammlung ab. Der Vorsitzende H. Zietak teilte mit, daß der hiesige Verein, der kurzen Zeit wegen, sich an der Posener Garten- und Bienenausstellung nicht beteiligen wird; als Delegierter zu derselben wurde Kaweckti gewählt. Da der Verein allein nicht imstande ist, Reparaturen am Lehrbienenstande vorzunehmen, wandte sich der Vorsitzende an die Landwirtschaftskammer um eine Beihilfe, die aber aus Mangel an Geldmitteln abgelehnt wurde. Darauf hielt der Vorsitzende einen Vortrag über die Einwinterung der Bienen, der eine rege Diskussion hervorrief.

§ Verhaftet wurden ein Dieb und ein Geisteskranker mit Namen Jozef Bakowski im Alter von 73 Jahren, aus Kosienka im Kreise Tuchel stammend.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Gäusliche Kunst. Die Zeit der Weihnachtsausstellung rückt heran. Sie soll wiederum Zeugnis ablegen, was weibliche Kunstfertigkeit auf allen Gebieten der Handarbeit leistet. Anmeldungen werden in der Geschäftsstelle, Gochstraße 37 (ul. 20. stycznia 20 r. Nr. 27), vormittags zwischen 10—1 Uhr, entgegengenommen. Deutscher Frauenbund. M. Schne. (11162)

Im Kabarett Bi-Ba-Bo, im renovierten Lokal, erfolgreiche Auftritte ausgezeichneter Künstler, erstklassiger Kräfte, unter anderen des klassischen Balletts „Kafana“ und des Sumorits. Puffel mit seinen komischen Repertoirennummern. Preise bedeutend ermäßigt. Gönner ladet ein die Direktion. (11228)

* Gnesen (Gniezno), 23. September. Dem Bühnen Mikolajczyk in Swiniany wurde der neunte Sohn geboren. Als Pate wurde der Staatspräsident eingeladen, den der Starost Lyskowski vertrat. Der Staatspräsident sandte eine Photographie mit seiner Unterschrift und ein Geldgeschenk. Auch der Kreisaußschuß sandte eine Geldspende.

* Scharfenort, 23. September. Auf dem Gut des Grafen Fr. Amiecki in Dobrojewo weilt, nach der „Gazeta Szam.“ zurzeit der berühmte Maler Wojciech Kosak, der Darsteller vieler bekannter Bilder und Porträts, u. a. auch Berliner Bilder. Er hat auch den Übergang der Armee Napoleons über die Beresina im Jahre 1812 gemalt. Der Künstler ist augenblicklich damit beschäftigt, das Gemälde des Grafen Amiecki in Dobrojewo und danach das Gut des Grafen Mucielki in Galowo zu malen.

* Wirsh (Wirzsh), 24. September. Gestern um 6 Uhr abends brach in der Oberförsterei Grabomno ein Schadenfeuer aus, durch das Stall, Remise und Scheune des Oberförstereis Romanowski vernichtet wurden. Die Ursache des Feuers ist unbekannt.

Es. Wollstein (Wolfszyn), 24. September. Am vorletzten Sonntag war der hiesige Jungfrauenverein von dem



Wundervolle Hände

zart wie Federstaum, weiß wie Alabaster, der Erfolg ständigen Gebrauches von

ELIDA

CITRONEN-COLD CREAM

die einzig erfrischende.

10891

Schwesterverein in Dombrowker Gauand eingeladen. Auch der hiesige Posamendor hatte sich der Fahrt auf den von Freunden der Sache zur Verfügung gestellten Wagen angeschlossen. Auf dem Festplatz erwartete die Gäste eine reiche Kaffeetafel. Darauf fand die Vorführung des Märchenspiels „Der Schatzgräber“ statt, welche gut gelang. Nach kurzen Dankesworten des Pfarrers schloß der späte Nachmittag. — Nachdem im Frühjahr die Geradlegung und Pflasterung der Krummenstraße (ulica Krzywa) als Verbindungsweg des Marktes mit dem Platz Vincentego durchgeführt wurde, beabsichtigt die städtische Verwaltung die Kirchhofstraße (ulica Sementarna) zu verbreitern und dem Verkehr zugänglicher zu machen. Das notwendige Gelände stellen die evangelische und katholische Kirchengemeinde durch Abgabe von je 70 bzw. 80 Quadratmeter ihrer dort angrenzenden alten Kirchhöfe zur Verfügung. — Der am letzten Dienstag hier abgehaltene Viehmarkt brachte einen großen Auftrieb von Klein- und Großvieh, besonders an Rindvieh. Milchkühe preisten zwischen 300 bis 450 Zloty. Pferde waren schon von 200 Zloty an zu haben. Hohe Preise erzielten Zuchtferkel, 80 bis 100 Zloty das Paar. Da viele Händler den Markt besuchten, war derselbe bereits gegen 10 Uhr ziemlich geräumt. — Die Senot macht sich in hiesiger Gegend bedenklich bemerkbar; für einwandfreies Sen wird 9 bis 10 Zloty pro Zentner gezahlt. Die ansagebehaltenen Dbrakanaufwiesen im Süden und Westen des Kreises konnten zum großen Teil weder im ersten noch im zweiten Schnitt des hohen Wasserstandes wegen abgeerntet werden. Der frühere Abfuhrhandel liegt deshalb gänzlich still.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Stolp, 23. September. Vor den Augen der Eltern ertrunken. Im Pantower See ertrank der Sohn des Gewerbelehrers Knop vor den Augen seiner Eltern. Der junge K. weilte mit seinen Eltern in Schlane auf Besuch. Die Familien unternahmen am Sonntag einen Ausflug nach Pantow. Während die übrigen am Strande lagen, habete der 19jährige Student. Pflösch hörte man einen Hilferuf. Ein Herzschlag scheint dem jungen Mann den Tod in den Fluten bereitet zu haben.

Steckenpferd-Lilienmilchseife

altbewährte Weltmarke.

8614

Hauptvertriebler: Gotthold Starke, verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Krue; für Anzeigen und Reklamen: E. Praggodski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 183.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

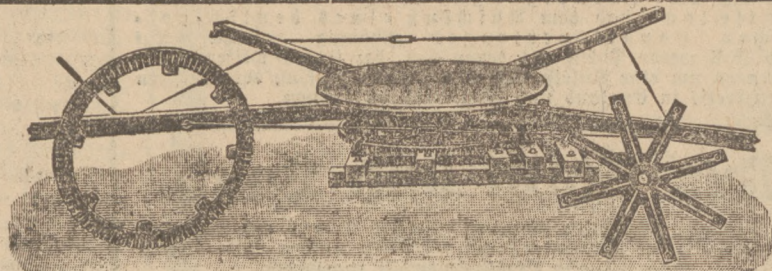


Das große Los

der Staats-Klassen-Lotterie mit Prämie 500000 Zloty
 Ziehung I. Klasse am 14./15. Oktober d. J.

Hauptgewinne:
 1. Prämie zu 300 000.— zł
 1. Gew. zu 200 000.— zł
 2. Gew. zu 100 000.— zł
 5. Gew. zu 50 000.— zł
 2. Gew. zu 40 000.— zł
 4. Gew. zu 25 000.— zł usw.

80 000 Lose, 40 000 Gewinne u. 1 Prämie!
 Gesamtwert der Gewinne zus. 12 160 000 zł.
 Jedes zweite Los ist somit ein Gewinnlos!
 Jährlich 2 Lotterien mit je 5 Klassen.
 Die Ziehungen finden öffentlich unter strengster Staatsaufsicht in Warszawa statt. Sofortige Gewinnauszahlung unter Staatsgarantie. Gewissenhafte Zusage der Lose mit amtl. Gewinnliste nach jeder Ziehung. — Spielplan an jedermann kostenlos! — Der Weg zum Reichtum, Glück u. Wohlstand steht jedem offen. Die richtige Nummer u. Ihr Glück ist gemacht! Nicht Arbeit u. Sparen allein bringen Sie auf diesen Weg, sondern unbedingt auch das Glück. Man muß an sein Glück glauben und darauf vertrauen. Warum sollte Ihnen Fortuna nicht auch einmal lächeln? Wer dem Glück die Hand bietet, dem wird es günstig sein! Wer nicht wart, kann nicht gewinnen. Da die Hälfte aller Lose unweigerlich sicher gewinnen muß, ist fast kein Risiko vorhanden. — Ihre geheimen Wünsche wie: Landhaus, Italienreise, Auto, behagliches Heim, Altersversorgung, Bankguthaben etc. können alle über Nacht zur Tatsache werden. Lassen Sie daher den Wink u. Schlüssel, der Ihnen dieses Glück bietet, nicht unbeachtet. Es ist das Glück, das evtl. schon an Ihre Tür klopft. Sie haben Ihr Glück in der Hand. — Alle Ihre Wünsche sind zu erfüllen! — Schreiben Sie daher noch heute ein Kärtchen, oder senden Sie 10.— zł an untenstehende Glückskollekte. Lospreise: 1/4, 10.— zł, 1/2, 20.— zł, 3/4, 30.— zł, 1, 40.— zł pro Kl. Ihren raschen Entschluß werden Sie nicht bereuen. Fortunas Segen auf Ihren Wegen! Staatl. Lotterie-Kollektur, Starogard, Pomorz, ul. Kościuszki Nr. 6, Tel. Nr. 93.



Göpel eigener Herstellung, sehr leichtzügig und dauerhaft, eigene Abarbeitung, ebenso
Häckselmaschinen :: Rübenschneider für Klein- und Großbetrieb, empfiehlt
BRUNO RIEDEL, Eisengießerei, Konitz (Chojnice) 10123
 Fernsprecher 17.

Das Beste

in ober-schles. Steinkohlen, Schmeldekohlen, Hüttenkoks
 — Buchen-Holzkohlen —
 Ziegelsteinen, Zement und allen anderen Bauartikeln

kaufen Sie am vorteilhaftesten bei
Eugen Hofmann, Bydgoszcz
 Tel. 954 Zamojskiego 2/3 Tel. 954
 Hauptvertrieb erschl. Brenn- u. Baumaterialien
 Prompte Lieferung in jeder Menge ab Grube bzw. Werk und Lager / Verlangen Sie kostenlose Offerte oder Vertreterbesuch



Nur ein einziges Mal

brauchen Sie Hauswald'sche Spezialitäten zu probieren, dann werden Sie finden, dass sie der beste Kaffee-Zusatz sind — Hauswald'sche Spezialitäten gehören zum Bohnen- oder Getreide-Kaffee wie das Salz zur Suppe. — Achten Sie beim Einkauf auf unsere Original-Packungen mit dem Haus und verlangen Sie stets und ausdrücklich: Aecht-Hauswald'sche Kaffee-Zusätze.

Fabrikantenz:

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE Sp. z o. o. NIEZYCHOWO

powiat Wyrzysk, (Wielkopolska).

G. Gzlic, Bydgoszcz, Dworkowa 63.
 Spezialhaus für sämtliche Tischlerei- und Garg-Bedarfsartikel.
 Fabriklager in Stählen.
 Katalog auf Wunsch gratis und franko.

Alex. Maennel, Nowy-Tomyśl

BRATT
 WARENFABRIK
 Drahtgeflechte
 Drähte — Stacheldraht für Gärten und Geflügel.
 Preisliste Nr. 27 gratis.

Wasserfreie Kohlenäure
 Glycerin, Milchtannensiebe, Seibtüch
 Milchtannen, Vieh- und Butterfals
 Leder- und Kamelhaartreibriemen
 offeriert billigst
Molkerei-Baugesellschaft
 Bydgoszcz, Dworkowa 49
 Telefon 1538.
 Reparaturen werd. fachgemäß ausgeführt.

Bajazzo-Geldspiel-AUTOMATEN

ganz neu „Indra“ und „Diana“
Schiess-Automat gesetzlich geschützt,
 Parfüm- Schokoladen-Automaten,
 Kraftmesser, Personenwaagen usw.
 fabrizieren und liefern schnellstens
Riedel & Fischer, Automaten-bauges.
 Berlin NW 21, Stromstraße 38.
 Telephon Hansa 4128.

Rechtsbüro Karol Schrödel

Nowy Rynek 6, II.
 erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit, übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl. Korrespondenz, schließt stille Offerte ab

Centra



Die Qualitäts-Batterie
 FABRYKA ELEMENTÓW BATERYJ
 W. Tomaszewski i Ska
 Poznań, ul. Wenecjańska 6.



Gebr. Schlieper, Gdańska 99

! Täglich frische! Konfitüren

: : Frucht-Crem-Schokolade Pfefferminz- (sehr erfrischend) offeriert
„Lukullus“
 Fabr. czekolady drażetek i wyrob. cukr. Bydgoszcz, Poznańska 28. — Tel. 1670.
 Filialen: Bydgoszcz, Dworkowa 98. — Telefon 1390.
 Grudziądz, Toruńska 35.
 Unsere Fabrikate sind in Rom und Paris mit der goldenen Medaille prämiert.

Umtausch alter Rasierkliegen (bis auf Weiteres) gegen die wunderbar neuen Mucato-Diamon-Klingen u. Apparate. Näheres durch Mucato-Werk, Solingen. Die größte Spezialfabrik d. Welt für hochgeschliffene Rasierapp

10045
 Damenohren mit Abjakt 3.50
 Herrenohren mit Abjakt 5.50
 6655 Gdańska 137.

Der vierte Waggon Einkochgläser

in dieser Saison ist soeben eingetroffen.
Der Beweis für die Güte und Preiswürdigkeit unserer Einkochgläser.
 Bruchsender Versand.
J. Kreski, Bydgoszcz, Gdańska 7.

Treibriemen OLE FETTE

TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF
Otto Wiese BYDGOSZCZ
 Telefon 459 — Dworkowa 62.

In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen
Prima Polstermöbel
 Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer
 Vorplatz-Möbel und Küchen
 bei **F. Wolff, Möbelhaus** Bydgoszcz
 ulica Grunwaldzka Nr. 101.
 Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung

Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art in verschiedenen Größen
Transportable Kachelöfen sind wieder am Lager und empf. dieselben preiswert. Uebernahme u. Ausführung von Töpferarbeiten.
Schöpfer, Bydgoszcz,
 Zduny 5. 10116 Zduny 5.

Möbel Pelze
 Besätze, Stolen, Felle als auch Pelzkonfektion empfiehlt in großer Auswahl zu Reklampreisen das neu eröffnete Pelzwarengeschäft „Futropol“
 9-01 Bydgoszcz, Stary Rynek 27.
Eigene Kürschner-Werkstatt. Ausführung sämtlicher Umarbeitungen!

Tel. 362 **F. B. KORTH** Tel. 362
 BYDGOSZCZ, ul. Kordeckiego 7/10
Kurbelwellen f. Dampfdreschkästen
 Reparaturen an sämtlichen landwirtschaftlichen Maschinen.
 Großes Lager an Ersatzteilen und allen landwirtschaftlichen neuen u. gebrauchten Maschinen.
 Bitte genau auf Firma zu achten.

Bommerellen.

25. September.

Grudenz (Grudziadz).

* Vom Schulwesen. Grudenz gehörte früher mit zu den Städten Ostdeutschlands, welche auf dem Gebiete des Unterrichts und der Erziehung Neuerungen einführten.

* Auf dem Weichselstrom war am Donnerstag wieder lebhafter Verkehr. Früh morgens kam schon ein langer Schleppzug stromauf.

* Die Arbeiten zur Auswechslung der Straßenbahnschienen sind in der Dierthornerstraße beendet.

* Das gewerbsmäßige Kartenspiel wird in manchen Lokalen stark betrieben, und es werden öfters Personen um bedeutende Beträge gerupft.

* Diebstahl. Donnerstag abend wurden in einer Straße, auf dem Pflaster liegend, 27 Reichsmark und eine Militärmantelkappe aufgefunden.

* Aus dem Kreise Grudenz, 24. September. Die letzten Niederschläge kamen für die Landwirtschaft sehr erwünscht.

* Aus dem Landkreise Grudenz, 24. September. Im Dorfe Dragasch (Dragacz) stahl ein Dieb dem dortigen Restaurateur Wisniewski einen Besuch ab.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Wie bereits in früheren Jahren, wird die Deutsche Privatschule in Grudenz auch in diesem Schuljahre mindestens allmonatlich Vortragsabende verschiedener Art veranstalten.

Thorn (Torun).

* Von der Handels- und Industriekammer. Nachdem Kaufmann Turck sein Amt als Vizepräsident bei der Handels- und Industriekammer niedergelegt hatte, wurde der Direktor der

Firma „Domowy Pomorski“, Wacław Wojcyszki, zum Makler gewählt und vereidigt.

* dt. Von der Weichsel. Die Schlepper „Poniatowski“ und „Danzig“ brachten wiederum eine ganze Anzahl Kohlenfähnen herauf, in die zum größten Teil Schmiedehohle verladen wird.

* Zur Vaheregulierungskommission bestätigt wurden für die Thorne und Leibschiger Bäche: Ingenieur Józef Chrzano wski als Kommissar, Kaufmann Grosse und Zygmuntowski als Beisitzer und Gärtnermeister Dentzel und Zawacki als Stellvertreter.

* Reorganisation der Kriminalpolizei. Auch im Kriminalpolizeiwesen ist eine Reorganisation eingetreten. Es gibt fortan keine Exposituren mehr, sondern Fahndungsämter, welche direkt der uniformierten Polizei unterstehen.

* Das Herumtreiben von jugendlichen Burischen unter 16-18 Jahren nimmt in letzter Zeit stark überhand. Nicht nur auf den Bahnhöfen, in den Warteräumen, in den Kneipen, sondern auch in den Straßen der Stadt trifft man Jugendliche zu später Abendstunde an.

* Galm (Chelmno), 24. September. Stadtverordneten-Versammlung. Die am Sonntag, den 20. September er. stattgehabte Sitzung der Stadtverordneten wurde von dem Vorsitzenden Herrn Dr. Drakowski um 5 1/2 Uhr eröffnet.

* Galmice (Chelmza), 24. September. Der Vieh- und Pferdemarkt am Mittwoch war nur mittelmäßig besetzt. Aufgetrieben waren ca. 50 Pferde, 110 Rinder, 40 Läufer Schweine und ein paar Dutzend Ferkel.

* dt. Galmice (Chelmza), 23. September. Riesenfrüchte erntete der Verein der Berufsgärtner, und sendet dieselben nach Posen zur Allgemeinen Gartenausstellung.

* h. Hohenkirch (Kiszka), 23. September. Ein großes Schadenfeuer brach in der Nacht zum Sonntag, 19. 5. Mts., bei dem Besitzer Hagen aus.

sich zum Spritzenhaus, das etwa 3 Kilometer vom Brandorte entfernt liegt. Da keine Pferde gestellt waren, mußten die Wehrleute die Spritze selber ziehen.

* J. Jablonowo (Kreis Strasburg), 24. September. Ein Vieh- und Pferdemarkt fand in Sadlinek Dorf (Jablonowo) statt. Gutes Pferdmaterial war aber nicht viel vorhanden.

* Ramin (Ramien), 24. September. Im Abschnitt vom Witkowo versuchte eine Schmugglerbande, bestehend aus vier Personen, die Grenze von Polen nach Deutschland zu überschreiten.

* Konitz (Chojnice), 24. September. Feuer. Am letzten Montag brach bei dem Besitzer Kłosowski in Lubnia Feuer aus, wobei das Wohnhaus, Pferde-stall, Scheune mit Getreide und Heu, Brennmaterial, zwei Schweine und ein großer Teil der Hausgeräte niederbrannten.

* Neuenburg (Nowe), 24. September. Das Fest der eisernen Hochzeit, also nach 65jähriger Ehe, feierten in Neuenburg die Arbeiter Pankraszynski und Chelente. Diefelben befinden sich beiderseits im Alter von 89 Jahren und haben sich die hiesigen städtischen Behörden der in äußerst bescheidenen Verhältnissen lebenden Leute bei der Seitenheit dieser Feier weitestgehend angenommen.

* Puzia (Puck), 23. September. Von zwei Einwohnern überfallen und schwer mißhandelt wurde hier der Hausbesitzer Bork. Die beiden Einwohner, die Marinewerkschaffarbeiter Miedziejewski und Pateriski kehrten am Sonntag Nachmittag betrunken heim und skandalisierten im Hause.

* Stargard (Starogard), 24. September. Ein blutiger Ehezwist entspann sich in Ossowet hiesigen Kreises. Die Frau richtete ihren Ehemann hierbei mit einem Messer derart an, daß er für mehrere Wochen arbeitsunfähig bleibt.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Entsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet.

* Mielke. Da der Dollar um die fragliche Zeit nicht gehandelt werden konnte, ist eine Kursangabe unmöglich. Auch die Getreidepreise von damals sind nicht feststellbar, da bekanntlich alles beschlagnahmt und alles rationiert war.

Grudenz.

Der Radio-Apparat für verwöhnte Ansprüche ist Telefunken 3/26 a Radio-Einzelteile zum Selbstbau u. Schaltschmas, Lautsprecher, Kopfhörer, Röhren, Akkumul., Anod.-Batt. Antennenbau, Ladesation f. Akkumulatoren. Ad. Kunisch, Grudziadz Telefon Nr. 136, 10117 Torunska Nr. 4.

Heiz-, Schmiede- und Maschinenteile in bekannt erstklassiger Qualität offeriert zu Konkurrenzpreisen 1001

Prima kongresspolnische Roggenkleie auch in kleinen Mengen gibt ab Landwirtschaftliche Grosshandels-gesellschaft m. b. H. 11177 Grudziadz.

Bereinsnachrichten, Geschäftsreklame und geschäftliche Mitteilungen besonderer Art für Grudenz u. Umgebung gehören in die Deutsche Rundschau unter die neu eingerichtete Rubrik: Vereine, Veranstaltungen usw. Anzeigen-Annahme und Hauptvertriebsstelle Arnold Kriedte, Buchhandlung, Mickiewiczza (Bohlininstr.) 3. Die Ausgabestellen nehmen Inseratenaufträge entgegen.

Dampf-Vulkanisier-Anlage bestehend aus Dampfzylinder inkl. Armaturen, Dampfkegel zur Reparatur v. Dedern Dampf-Luftschlauch-Vulkanisator, Modell „Sirius“ mit den dazugehörigen Dampf-Mulden, Profil-Anlage-Platten, Vulkanisierern, Flach-Spiralen pp. sehr wenig gebraucht sofort günstig zu verkaufen. Centrala samochodow Grudziadz, Plac 23 stycznia 2/3. 11218

Z. Kowalski Inh. der Firma Mueller u. Kowalski Eisen-, Kohlen- und Baumaterialien-Handlung Grudziadz, Plac 23 stycznia 30 Telefon Nr. 48

Kaufe waggonweise Roggen, Gerste, Weizen, Haas und sämtliche andere Sorten Getreide Zahl die höchsten Tagespreise Wl. Nowakowski Torunska 38 - Grudziadz - Telefon 45

Zuchttaube Drucksachen aller Art fertigt billigt an A. Dittmann, Bhdgoszcz Grams, Grudenz, 31e-geleistr. (Cegielnia) 9.

Wirtschaftliche Rundschau.

Der Entwurf der neuen polnischen Umsatzsteuer (Industrie-Steuer) sieht eine Pauschalierung der bestehenden Steuer durch Festsetzung von Umsatzdurchschnittsnormen für die einzelnen Industrie- und Handelskategorien vor. Die Reform, die in erster Linie die Handelsunternehmen 3., 4. und 5. Kategorie, sowie die gewerblichen Unternehmen der 7. und 8. Kategorie betrifft, bedeutet eine Vereinfachung und Verbilligung der Steuererhebung, sowie eine Erhöhung des Steuerertrages, vor allem durch Verhinderung der Steuerhinterziehungen. Der Entwurf wird (s. „Kurjer Polski“) in den nächsten Tagen einer Konferenz der interessierten Wirtschaftskreise zur Begutachtung vorgelegt werden.

Mahnahmen gegen eine weitere Preissteigerung. Warschau, 25. September. (Eigener Drahtbericht.) In einer Preis-Konferenz erklärte der Ministerpräsident Bartel, daß er mit drakonischen Maßnahmen eine weitere Steigerung der Getreidepreise verhindern werde. Wegen der andauernden Steigerung der Preise für Schweinefleisch und Fett beschloß die Regierung mit der Frage des Imports von Schweinen aus Ungarn. Durch eine solche Einfuhr würden die inländischen Schweinepreise sofort um 20 Prozent sinken. Die Getreidepreise steigen auf der Warschauer Börse weiter. Man zahlte heute für 100 kg Roggen 36 Zl. loco Verladung. Posener Roggen wurde mit 35,75 Zl. gehandelt. Die Preissteigerungen sind ganz unberechtigt. Die Regierung will deshalb gegen die Landwirte energische Maßnahmen ergreifen.

Das polnische Zins-Syndikat perfekt. Warschau, 24. September. Der Vertrag über Bildung des polnischen Zins-Syndikats ist nunmehr in Warschau unterzeichnet worden. Die Geltungsdauer beträgt vorläufig ein halbes Jahr. Das neue Zins-Syndikat beginnt seine Tätigkeit am 1. Oktober und ist ähnlich wie das Eisen-Syndikat organisiert. Die Zentrale des Zins-Syndikats befindet sich in Warschau, eine weitere Hauptabteilung in Katowitz.

Kohlenmangel in Warschau. Warschau, 25. September. (Eigener Drahtbericht.) In Warschau herrscht großer Kohlenmangel. Wenn nicht bald größere Kohlentransporte nach Warschau dirigiert werden, so müssen das hiesige Gaswerk und Elektrizitätswerk geschlossen werden, da sie Kohlenvorräte nur noch für einige Tage besitzen.

Auf den polnischen Textilmarkt herrscht während der ganzen Vormoche wegen der jüdischen Feiertage vollkommene Ruhe. Lediglich mit Provinzialkauffleuten kamen ganz geringe Umsätze zustande. Die Aussichten für den Textilhandel sind durchwegs nicht gut. In Pommern, in der Wojewodschaft Posen und in den Ostmarken herrscht im Detailhandel völliger Stillstand. Der Bedarf überschreitet trotz der Belebung in der Kohlen- und Hüttenindustrie bei weitem nicht so groß, wie man erwartete. Sehr klar ist die Lage im Lodzer Detailhandel, der allerdings für die Beurteilung der Gesamtlage nicht maßgebend ist. Ähnliche Berichte kommen aus der Provinz. In großen Befürchtungen gibt die Laifische Unlach, daß zahlreiche größere Firmen in Pommern und anderen Grenzgebieten um eine Profongierung der Wechsel ersucht haben, da sie wegen des minimalen Absatzes ihren Verpflichtungen nicht nachkommen können. In Kaufmannskreisen rechnet man sogar mit der Möglichkeit einer Zunahme der Wechselproteste. Die Berichte der großen Lodzer Firmen lauten nicht weniger pessimistisch. Sie heben hervor, daß die Kaufkraft des hiesigen Landes, namentlich in den Grenzgebieten, minimal ist und eine Hebung des Konsums in den Städten erst in einigen Monaten zu erwarten ist.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 25. September auf 5,9816 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 24. Septbr. Danzig: Ueberweisung 57,05 bis 57,20, bar 57,10-57,25, Berlin: Ueberweisung 46,48-46,72, bar 46,35-46,815, Zürich: Ueberweisung 57,00, London: Ueberweisung 42,50, Caernowick: Ueberweisung 2140, Bukarest: Ueberweisung 2170, Budapest: bar 7850-8150, Prag: Ueberweisung 372,75-378,75, bar 375,75-378,75, Wien: Ueberweisung 78,15-78,65, bar 78,00-79,00, Riga: Ueberweisung 67,00, Amsterdam: Ueberweisung 25,00, Matland: Ueberweisung 300, Neuyork: Ueberweisung 10,98.

Warschauer Börse vom 24. Septbr. Umsätze, Verkauf - Kauf. Belgien 24,10, 24,16 - 24,04, Holland 361,50, 362,40 - 360,60, Ropenhagen 239,65, 240,25 - 239,05, London 43,78, 43,89 - 43,68, Neuyork 9,00, 9,02 - 8,98, Paris 25,15, 25,21 - 25,09, Prag 26,72

26,78 - 26,66, Riga - -, Schweiz 174,35, 174,79 - 173,91, Stockholm - -, Wien 127,80, 127,82 - 126,98, Italien 33,25, 33,33 - 33,17.

Von der Warschauer Börse. Warschau, 24. September. Der Konflikt, der zwischen der Regierung und dem Sejm ausgebrochen ist, beginnt auf die Börse starken Einfluß auszuüben. Demnach ist die so oft herbeigefallene Spekulation diesmal vorsichtiger als sonst. Sie will lieber das Ende des Konflikts abwarten, als sich zu stark engagieren. Auf der offiziellen Börse waren die Umsätze gering. Auf der schwarzen Börse hat sich der Dollarkurs um einen Groschen erniedrigt. Für Gold bestand wenig Interesse. Die bis gestern steigende Tendenz für den Goldrubel war auf den großen Bedarf der Dimowobodschaft zurückzuführen. Von hier aus wird das Gold allem Anschein nach nach Rußland geschmuggelt. Der heutige Goldbedarf war gering. Die Preise sind darum weiter zurückgegangen. Man zahlte heute 4,77 für den Goldrubel. Der gesamte Valuta- und Wechselbedarf auf der offiziellen Börse stellte sich auch heute auf 400.000 Dollar. Von den staatlichen Anleihen wiesen fünfprozentige Konversionsanleihe eine festere, Pfandbriefe eine schwächere, und Aktien, vor allem metallurgische Werte, eine feste Tendenz auf.

Amstliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 24. September. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London - -, Gd., Neuyork - -, Gd., Berlin 122,567 Gd., 122,873 Br., Warschau 57,05 Gd., 57,20 Br. - Noten: London 25,00 Gd., Neuyork - -, Gd., Berlin 122,547 Gd., 122,903 Br., Polen 57,10 Gd., 57,25 Br.

Berliner Devisenkurse.

| Diskont- fage | Für drahtlose Ausgah- lung in deutscher Mark | In Reichsmark 24. Septbr. | | In Reichsmark 23. Septbr. | |
|---------------|--|---------------------------|--------|---------------------------|--------|
| | | Geld | Brief | Geld | Brief |
| — | Buenos-Aires 1 Bel. | 1,704 | 1,708 | 1,705 | 1,709 |
| — | Ranada . . . 1 Dollar | 4,193 | 4,203 | 4,193 | 4,203 |
| 7,3% | Japan . . . 1 Yen. | 2,041 | 2,047 | 2,040 | 2,044 |
| — | Ronstantin. ltr. Ffd. | 2,193 | 2,203 | 2,185 | 2,195 |
| 5% | London 1 Ffd. Dollar. | 20,351 | 20,401 | 20,355 | 20,405 |
| 4% | Neuyork . . 1 Dollar | 4,193 | 4,203 | 4,1925 | 4,2025 |
| — | RiodeJaneiro 1 Mlr. | 0,633 | 0,635 | 0,633 | 0,635 |
| — | Uruguay 1 Goldpel. | 4,205 | 4,215 | 4,20 | 4,21 |
| 3,5% | Amsterdarn . 100 Fl. | 168,03 | 168,45 | 168,01 | 168,43 |
| 10% | Athen | 4,94 | 4,96 | 4,94 | 4,96 |
| 7% | Brüssel-Int. 100 Fr. | 11,20 | 11,24 | 11,18 | 11,22 |
| 5,5% | Danzig . . . 100 Guld. | 81,36 | 81,56 | 81,36 | 81,56 |
| 7,5% | Helsingfors 100 fi. M. | 10,549 | 10,589 | 10,547 | 10,587 |
| 7% | Italien . . . 100 Lira | 15,39 | 15,43 | 15,36 | 15,50 |
| 7% | Jugoslawien 100 Din. | 7,415 | 7,435 | 7,415 | 7,435 |
| 5% | Kopenhagen 100 Kr. | 111,40 | 111,68 | 111,41 | 111,69 |
| 9% | Lissabon . . 100 Esc. | 21,475 | 21,525 | 21,475 | 21,525 |
| 5% | Oslo-Christ. 100 Kr. | 91,92 | 92,16 | 91,88 | 92,12 |
| 7,5% | Paris . . . 100 Fr. | 11,63 | 11,67 | 11,67 | 11,71 |
| 6% | Prag . . . 100 Kr. | 12,417 | 12,457 | 12,412 | 12,45 |
| 3,5% | Schweiz . . 100 Fr. | 81,05 | 81,25 | 81,00 | 81,20 |
| 10% | Sofia . . . 100 Leva | 3,045 | 3,055 | 3,045 | 3,055 |
| 5% | Spanien . . 100 Pes. | 63,72 | 63,82 | 63,92 | 64,03 |
| 4,5% | Stockholm. 100 Kr. | 112,10 | 112,38 | 112,08 | 112,36 |
| 7% | Wien . . . 100 Sch. | 59,18 | 59,32 | 59,14 | 59,28 |
| 6% | Budapest 100.000 Kr. | 5,872 | 5,892 | 5,87 | 5,89 |
| 10% | Warschau . . 100 Zl. | — | — | — | — |
| — | Rairo . . . 1 ag. Pfd. | — | — | — | — |

Züricher Börse vom 24. Septbr. (Amtlich.) Warschau - -, Neuyork 5,17, London 25,11, Paris 14,28, Wien 78,02, Prag 15,32, Italien 18,98, Belgien 13,77, Budapest 72,50, Helsingfors 13,08, Sofia 3,75, Holland 207,30, Oslo 113,40, Ropenhagen 137,40, Stockholm 138,40, Spanien 78,60, Buenos Aires 210, Tokio 2,51, Bukarest 2,73, Athen 6,08, Berlin 123,1, Belgrad 9,14, Konstantinopel 2,68.

Die Bank Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,94 Zl., do. kl. Scheine 8,93 Zl., 1 Ffd. Sterling 43,68 Zl., 100 franz. Franken 25,20 Zl., 100 Schweizer Franken 173,85 Zl., 100 deutsche Mark 213,75 Zl., Danziger Gulden 173,39 Zl., österr. Schilling 126,60 Zl., tschech. Krone 26,55 Zloty.

Attienmarkt.

Posener Börse vom 24. September. Wertpapiere und Obligationen: Gros. listy 300, Ziem. Kred. 14,80, Sproz. parist. 10, 1,55, Sproz. dol. listy 10, Ziem. Kred. 6,60-6,70, 10proz. Pocz. kolejowa 1,50, Bankaktien: Bank Sp. Zar. 1.-11, Em. 7,00, - Judu r i e a k t i e n : Centr. Rolnit. 1.-7, Em. 0,55, Cuf. Idumy 1.-8, Em. 45,00, Derzfeld-Bittorius 1.-8, Em. 18,00, Dr. Roman May 1.-6, Em. 37-38-37, Bytm. Chem. 1.-6, Em. 0,55. Tendenz: behauptet.

Produktenmarkt.

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 24. Septbr. (Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Rtl. bei sofortiger Waggon-Lieferung loco Verladung in Zloty): Weizen 43,50-46,50, Roggen 33,25-34,25, Weizenmehl (65% inkl. Säde) 68,50-71,50, Roggenmehl 1. Sorte (70% inkl. Säde) 51,50, do. (65% inkl. Säde) 53,00, Gerste 25,00-27,00, Braugerste prima 30,00-33,50, Bittoriaerbsen 65,00-80,00, Hafer 25,50-27,00, Rüben 64,00-67,00, Senf 60,00-80,00, Weizenkleie 21,50, Roggenkleie 20,50 bis 21,50, Raffinartoffeln 4,80-5,00, Tendenz: fest. - Bemerkung: Bittoriaerbsen in ausgewählten Sorten über Notiz.

Feder. Lublin, 24. September. Auf dem Fertigwarenmarkt herrscht reges Interesse. Es wurden notiert für 1 Rg. in Dollar: Kruppleder 1,20, Sohlenleisten 0,60, Hals-Kruppleder 0,80. Tendenz: fest.

Danziger Produktenbericht vom 24. Septbr. (Amtlich.) Preis pro Ztr. in Danziger Gulden. Weizen 127 Ffd. für 13,50 bis 13,75, do. 124 Ffd. 13,25, do. 120 Ffd. 12,00, do. 110 Ffd. - -, Roggen neuer 18,75, Futtergerste 9,50-10,00, Braugerste 10,25-11,00, kleine Erbsen 12-16, Hafer - -, Bittoriaerbsen 20,00 bis 26,00, grüne Erbsen 16,00-20,00, Roggenkleie 6,25-6,50, grobe Weizenkleie 7,00-7,25, Blausohn 40,00-44,00, Gelbflehl 22-25, Großhandelspreise per 50 Kilogramm waggonfrei Danzig.

Berliner Produktenbericht vom 24. September. Getreide- und Deltsaaten für 1000 Rg., iont für 100 Rg. in Goldmark. Weizen märk. 260-264, Septbr. 291,00-290,1/2, Oktober 283-283,50, Dez. 281,00-281,50, März - -, Mai 290, Roggen märk. 210-215, Sept. 229, Oktbr. 229,50-229,00, Dezember 230, März 236,00-235,25, Mai 240-239,50, Gerste: Sommergerste 205-248, Wintergerste 170 bis 175, Hafer märk. 170-183, Sept. - -, Dez. - -, Mai - -, Mais loco Berlin 184-186, Weizenmehl franto Berlin 36,00 bis 38,50, Roggenmehl franto Berlin 30,50-32,25, Weizenkleie franto Berlin 10,00, Roggenkleie franto Berlin 10,80, Raps - -, Weizen - -, Bittoriaerbsen 43-50, kleine Speiseerbsen 32,00 bis 36,00, Futtererbsen 23-29, Widen - bis - -, Raps-tuchen 14,40-14,60, Leintuchen 19,00-19,20, Trogenschnitel 9,40 bis 9,70, Soyaohrot 19,30-19,80, Kartoffelflocken 18,20-18,80, - Tendenz: für Weizen befestigt, Roggen fester, Gerste ruhig, Hafer ruhig, Mais ruhig.

Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 24. Septbr. Preis für 100 Rg. in Gold-Mark. Hüttenrohstahl (fr. Verle) 68,75-69,25, Remalied Matzenzink 61,00-61,50, Original-Alum. (98-99%) in Wäden, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Drahtb. (99%), 214, Hüttenzinn (mindestens 99%) - -, Keimnickel (98-99%) 340-350, Antimon (Regulus) 115-120, Silber i. Barr. i. 1 Rg. 900 fein 82,25-83,25.

Edelmetalle. Berlin, 24. September. Silber 0,900 in Stäben das Rg. 82,25-83,25, Reichsmark; Gold im Freiverkehr das Gramm 2,80-2,82; Platin das Gramm 14-14,1/2.

Viehmarkt.

Posener Viehmarkt vom 24. Septbr. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 13 Rinder, 170 Schweine, 70 Kälber, 3 Schafe, zusammen 256 Stück Tiere. - Marktverlauf: Wegen geringen Auftriebs nicht notiert.

Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 24. Septbr. in Kratau + 2,36, Zawichost + 0,87 (0,87), Warschau + 1,03 (1,05), Bock + 0,81 (0,82), Thorn + 0,71 (0,75), Jordan + 0,88 (0,85), Culm + 0,65 (0,70), Graudenz + 0,98 (1,03), Kurzebrat + 1,29 (1,31), Montau + 0,60 (0,60), Bielel + 0,50 (0,50), Dirschau + 0,24 (0,22), Einlage + 2,52 (2,44), Schiemenshorst 2,76 (2,68) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Baden und Kochen ist eine Kunst und die Meister darin ernten Ruhm und Ehre. Wer in die häusliche Badkunst eindringen will, studiere das neueste Badbüchlein von Dr. A. Decker, Danzig-Oliva, welches diese Firma im Interesse der Damen umsonst und portofrei versendet. Eine Postkarte mit Adresse des Absenders genügt. (11268)

Thorn.

Heute früh um 1 Uhr verstarb nach langen, mit großer Geduld getragenen Leiden mein innigstgeliebter Mann, unser lieber, unvergesslicher Vater, Großvater, Schwiegervater und Onkel, der Mühlenbesitzer **Rudolf Neubauer** im 67. Lebensjahre, 11227 Um stille Teilnahme bitten Die tieftrauernde Gattin **Pauline Neubauer** nebst Kindern. Beerdigung Sonnabend, d. 25. d. Mts., nachm. 2 Uhr, vom Trauerhause aus auf dem Friedhof in Gurst.

Baiausführungen aller Art sowie **Reparaturen, Zeichnungen, Kostenschläge, Lagen** führt schnell und gewissenhaft aus 8662 **Herrmann Rosenau, Baugeschäft** Lazienna 1 Toruń Telefon 1413

Das bekannteste Spezial-Geschäft für Gelegenheitskäufe in Pommernellen **kauft!** 10306 zahlt Vorschuss und nimmt Waren aller Art, die für Herbst- und Winter-lation in Frage kommen, unter un-lanten Bedingungen noch an. Z. B. geir. Pelze u. Dedes, Paletots, Toppen, Anzüge, einzelne Hosen und Paletts, Herren-Schuhe und -Stiefel, Bücher, Münzen-Sammlungen aller Art, speziell antike Gegenstände. **M. Grabowski, Toruń** Różana Nr. 5, 10903

Otto Röhr, Toruń Bau- und Kunst-Schlosserei Eisenkonstruktion, eiserne Fenster Schautenstergitter, Baubeschlag usw. Autogene Schweißerei, Reparaturwerkstatt 9714 Tel. 410. Mostowa (Brückenstr.) 22.

Tanz-Unterricht. Dienstag, d. 28. September, abds. 7 1/2 Uhr, im „Deutschen Heim“ **1. Tanzstunde.** Anm. werden dort von 7 Uhr ab noch entgegengenommen. 11216 Altdeutsche und moderne Tänze (Jimm, Boston, Volta, Paso doble, Tango, Charleston usw.). **Frieda Sinell, Grudziądz.**

Wohn- und Speisezimmer herrenzimmer Schlafzimmer Einzeilmöbel Polstermöbel **Erstklassige Ausführung Billige Preise** 10121

Gebrüder Tews Mostowa 30 Toruń Brückenstr. 30 Telephon 84 - Gegründet 1851

Eigene Polster- und Tischlerwerkstätten.

Gebr. Schiller, Toruń Malermeister 10120 Browarna 9 Telefon 426 **Atelier für dekorative Kunst** Ausmalung von Innenräumen Fassadenankröße mittels eigenem Leitergerüst. Erstklassige Ausführung bei Verwendung bester Materialien. Gegründet 1899.

Beste Oberschles. **Steinkohlen, Hüttenkoks** **Steinkohlen-Briketts** für Industrie und Hausbrand waggonweise u. Kleinverkauf **Górnoślaskie Towarzystwo Węglowe** Tow. z ogr. por. **TORUŃ, ulica Kopernika 7.** Telefon 123-113. **Vortretung d. Konzerns „Robur“-Katowice.**

Zentralheizungen, Neuanlagen **Reparaturen an solchen** **Kühlrohrschlangen** für jeden Zweck und Druck, führt sachgemäß aus 9271 **G. Schloemp, Toruń - Mokre,** Czarnieckiego Nr. 2 **Maschinenschlosserei.**

Für die Einmachzeit **Galichl-Bergament** zum Verbinden der Einmachgläser, in garantiert luftundurchlässiger, jede Schimmelbildung verhütend. Qualität. In vielen Jahren von den Hausfrauen erprobt. **Jufus Wallis, Papierhandlung,** Toruń, ulica Szeroka 34. 11188

Aufpolstern von Matraken und Sofas sowie neue Matraken, Sofas u. Chaiselongues fertigt sorgfältig zu den billigsten Preisen an 11233 **B. Hadenberg** Tapeziermeister Toruń, Kopernika 20.

Zur Saison offerieren **Quint-Oefen** **Schiffskambüsen- u. Dauerbrand-Oefen** **Falarski & Radaike** Toruń Stary Rynek 36 Szeroka 44. 10868

MÖBEL eigener Herstellung in be- kannter Güte kaufen Sie **zu billigen Preisen** ohne jeden Zwischenhandel **Erste Thorner Möbelfabrik** **Paul Borkowski** Rynek Nowomiejski 23. Telefon 54.

Praktische Schulung u. Zeichnern, Kopisten u. i. w. Bläuelopieren, Aufnahmen, geometr. Zeichnungen, Maschin. usw. für Damen und Herren als praktische Bürokräfte. Unterricht erteilt Ingenieure. Toruń, Jęglarska 25. Stenotypisten-Büro. Kurie, Berger. 11228

Sehrling mit gut. Schulbildung für Büro zum sofortigen Eintritt gesucht. Schriftliche Angeb. mit kurzem Lebensl. u. Abgangszeugn. sind a. richten an **Magn Lubicki, Toruń,** Kopernika 14. 11231 **Strümpfe** werden mit der Maschine gefärbt. 11105 **Engelstraße 10, II.** **Für Kenner! Zu verk.** **gr. Bild** (altertüml.) Zu ertra, **A.-Exp. Wallis, Toruń,** 11232

Grabski ist nicht zufrieden.

Trotzdem der Sejm vorgestern beschlossen hat, in Sachen des Briefes des früheren Premierministers Wladyslaw Grabski zur Tagesordnung überzugehen, gibt Grabski selbst das Spiel noch nicht verloren. Dem Klub der Parlamentsberichterstatter sandte er gestern einen zweiten Brief, in dem er mit den Erklärungen der vier beleidigten Abgeordneten, allerdings ergebnislos, polemisiert. Haben doch die genannten Abgeordneten in ihren Erklärungen an Hand von Dokumenten und Tatsachen einwandfrei bewiesen, daß die Grabkschen Vorwürfe Rache waren. In seinem zweiten Briefe hält Grabski schon seine ersten Hauptwürgen nicht aufrecht und erklärt, daß alles, was er getan hat, mit Wissen des Sejm geschähen ist. Das letzte Wort in dieser Angelegenheit wird selbstverständlich der Untersuchungsausschuß des Sejm zu sprechen haben, der demnächst mit seinem Referat hervortreten wird.

Ein glänzendes Geschäft.

Eine Illustration zur Tätigkeit des ehemaligen Ministerpräsidenten Grabski war die an den Finanzminister K. Lerner durch den Abg. Dr. Rosmarin in der gestrigen Sitzung der Budgetkommission gerichtete Anfrage, ob es wahr sei, daß für die Vermittlung der Anleihe bei der Bankfirma Dillon, um die sich der damalige Ministerpräsident Wladyslaw Grabski bemühte, ein amerikanischer Vermittler nicht mehr und nicht weniger als 700 000 Dollar erhalten sollte. Einen wahrhaft sensationellen Eindruck rief die Erklärung des Ministers hervor, daß leider eine solche Verpflichtung bestünde und die Regierung nichts anderes tun könne, als den Betrag zu zahlen.

Aus dem Bromberger Stadtparlament.

Die gestrige Stadtverordnetenversammlung wurde durch den Vorsteher Bey er eröffnet. Eine ganze Reihe von Fragen mußte zurückgestellt werden, da sie von den Kommissionen noch nicht erledigt waren, darunter auch der Magistratsantrag auf Erhöhung zweier Positionen des Hauptbudgets in Gesamthöhe von 2500 Zloty. Die Finanzkommission konnte diesen Antrag nicht beraten, da der zuständige Dezent nicht erschienen war!

Nach einem Referat des Stadtv. Lewandowski wurde der Magistrat ermächtigt, 10 000 Zloty zum Ankauf von städtischen Vorkriegsschuldscheinanleihen zu verwenden, so daß in diesem Jahre 40 000 Zloty für diesen Zweck verausgabt und um diese Summe die Vorkriegsschulden der Stadt verringert wurden. Dem polnischen Ackerklub „B. T. W.“ bewilligte man für die Reise seiner Ackerer nach Posen 1500 Zloty und der Studienkommission des D. D. A. 300 Zloty für den Fonds zur Bearbeitung der Geschichte des großpolnischen Aufstandes, schließlich für Renovierungsarbeiten im Copernicusgymnasium (früher städtische Oberrealschule) 650 Zloty. Nach einem Referat des Stadtv. Banach wurde beschlossen, die Ausstellung „Wohnung und Stadt“ nach Bromberg zu bringen.

Zu einer längeren Diskussion kam es bei der Aussprache über einen Antrag der R. P. R. Nach einer Polizeiverfügung sollen ab 1. Oktober nämlich die Hausierer nicht mehr am Friedrichsplatz, sondern am Neuen Markt ihre Waren feilhalten. Der genannte Antrag verlangt nun die Aufhebung dieser Verfügung oder die Verlegung der Märkte nach dem Neuen Markt. Schließlich wurde die Angelegenheit an den Magistrat überwiesen, der darüber berichten soll, auf welcher rechtlichen Grundlage die Verfügung erlassen wurde. Hierbei kam eine wichtige Frage zur Sprache: Bromberg hat für seine Größe zu wenig Marktplätze. Es wurde beschlossen, den Magistrat um Zuweisung neuer Plätze zu bitten. Angenommen wurde ferner ein Antrag, der Gasarbeiten zu verbieten, da dadurch zahlreichen Handwerker das Brot entzogen wird. In Form von Dringlichkeitsanträgen wurden bewilligt: 2200 Zloty zur Erhöhung des Budgets zum Ankauf von Medikamenten für das städtische Krankenhaus, 5000 Zloty zum Ankauf von Elementarbüchern für die Kinder der Volksschulen (Schulbudget). Der katholischen Pfarrkirche wurde ein freier Eckplatz an der Rujawierstraße und Gieleshöhe zur Errichtung eines Mutter-Gottes-Standbildes übergeben.

Bei Besprechung des Bauprojekts der Wohnhäuser in Gieleshöhe wurde dem Magistrat aus Herz gelegt, mit dem Bau oder doch wenigstens mit den Vorarbeiten recht bald zu beginnen. Gleichzeitig machte man eine kuriose Feststellung: Bei den Kostenschätzungen fehlte — die Position der Ziegelpreise! Und da man versicherte, daß Stadtrat Maczkowski kein neues, ziegelfreies Bauverfahren anwenden will, kann es sich hier zweifellos nur um eine der menschlichsten Eigenschaften — die Vergesslichkeit — handeln, die hier den Ziegelpreis fehlen ließ.

Wer von den Post-Abonnenten

die Deutsche Rundschau für das 4. Quartal oder den Monat Oktober noch nicht bestellt hat, wolle das Abonnement heute noch bei dem zuständigen Postamt erneuern.

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 25. September. Herbst.

Auch über diesen Abschnitt des Jahres gibt es mancherlei Gedichte, Sprüche und Bauernregeln. In einem alten Spruch, der auf das 16. Jahrhundert zurückgeht, heißt es: „Früh auf im Herbst, gehst du wohl trinkt Most genug, all Fass sind voll.“ „Im Herbst da muß man trinken“, heißt es einfach in einem alten deutschen Zehnerlied. Emanuel Geibel dichtete: „Gönne dem Herbst zum Eigentume den bloßen Kranz doch, der ihn schmückt, ist denn die Aker keine Blume, weil dich die Rose höher entzückt.“ Von demselben Verfasser stammt das Gedicht: „Was mich früher fast wie du, Katz, erquickt und trinkt? Sonnenklare Herbstesruh, welche dein gedenkt.“ In manchen Gegenden heißt es in alten Bauernregeln: „Je trockner der Herbst, je kälter der Winter, je besseres Jahr“, und weiter noch: „Viel Nebel im Herbst deuten auf einen langen Nachwinter.“ Ebenso heißt es: „Viel Nebel im Herbst, viel Schnee im Winter.“ Im Norden Deutschlands lautet ein alter Spruch der Landleute: „Nach Septemberegütern wird man im Hornung vor Kälte zittern“, dagegen auch: „Septemberegütern kommt Saat und Regen gelegen“ und: „Ein Herbst, der warm und klar, ist gut fürs nächste Jahr.“ In Süddeutschland wird gesagt: „Nebels am St. Kleophas (25. September), wird der ganze Winter naß.“ Im Westen Deutschlands ist der Spruch bekannt: „Regnets sanft am Michaelstag (29. September), sanft der Winter werden mag.“ Ein frühes Abfallen des Laubes soll den Herbst rasch in den Winter übergehen lassen, daher der Spruch: „Fällt das Laub zu bald, wird der Herbst nicht alt“.

In Wegen Einbruchdiebstahls beschäftigte sich gestern die dritte Strafkammer des Bezirksgerichts mit dem Arbeiter Martin Sikowski von hier. Der Angeklagte drang des Nachts am 26. Juni d. J. in ein bekanntes Restaurationslokal in der Berlinerstraße ein und stahl dort 500 Zigarren, 3000 Zigaretten, verschiedene Flaschen Getränke und Schokoladen. Der Beschuldigte leugnet hartnäckig, und will die Waren im Flur des Lokals gefunden haben! Außerdem benimmt sich der Angeklagte sehr ungebührlich, so daß der Vorsitzende sich öfter veranlaßt sieht, den E. zurechtzuweisen. Der Angeklagte wird dem Antrage des Staatsanwalts gemäß zu einer Strafe von drei Jahren Zuchthaus verurteilt. — Sodann wurde wegen Einbruchdiebstahls gegen den Maler Arthur Poznanski verhandelt und die Arbeiter Wladyslaw Reizel und Josef Lange von hier. Der erste Angeklagte stahl von seinem eigenen Bruder im Dezember v. J. 800 Zloty, einen Anzug und Anzugstoff; von seiner Schwägerin acht Dollar, dann in Gemeinschaft der übrigen Angeklagten aus der Wohnung eines Herrn in der Johannisstraße den Betrag von 400 Zloty. Während die beiden ersten Angeklagten geständig sind, stellt der dritte alles in Abrede. Die Täter werden zu folgenden Strafen verurteilt: P. und R. fünf Monate und eine Woche Gefängnis; Lange sechs Monate Gefängnis. Sämtlichen Angeklagten wird die Unteruchungshaft angerechnet. — Die Arbeiter Jan Drazel, Jan Wozynski und Julian Demel von hier brachen in den Laden eines Fleischermeisters in Schröttersdorf ein und entwendeten dort größere Mengen Wurst und Fleisch. Das Urteil lautet: D. und M. je sechs, Demel vier Monate Gefängnis. — Ebenfalls des Einbruchdiebstahls beschuldigt ist der Kaufmann Boleslaw Boleslawski von hier, während der Schlossermeister Gustav Smolczanski der Beihilfe bezichtigt wird. Es handelt sich um einen Einbruch, der am

30. Mai d. J. in der Wohnung eines Kaufmanns in der Bahnhofstraße verübt wurde, wofür zwei goldene Uhren, ein goldener Ring, verschiedene Münzen, zehn Dollar und Anzugstoff entwendet wurden. Unter den vernommenen Zeugen tritt ein Jakob Plotka auf, der aber selbst im Besitze der gestohlenen Sachen war und sie auch teilweise zum Verkauf anbot. Dieser Zeuge gibt an, die Gegenstände von dem Angeklagten Smolczanski zum Verkauf erhalten zu haben, was aber nicht der Fall sein soll; deshalb wird dieser Zeuge Plotka wegen Unglaubwürdigkeit nicht vereidigt. Der Angeklagte S. behauptet das Gegenteil; nämlich die Sachen von Plotka erhalten zu haben. Der Staatsanwalt beantragt trotzdem die Angeklagten zu bestrafen, während der Verteidiger hervorhebt, daß das Gericht die Aussage eines derartig finsternen Individuums wie Plotka durchaus nicht bewerten könne. Nach kurzer Beratung spricht das Gericht beide Angeklagte wegen Mangels an Beweisen frei.

Rundschau des Staatsbürgers.

Erleichterung bei der Stellung von Eingaben.

Zur Erleichterung des Kontakts zwischen den Behörden und der Bevölkerung hat das Innenministerium ein Rundschreiben erlassen, nach welchem die Bevölkerung mündliche Erklärungen zu Protokoll geben kann. Zu diesem Zweck müssen besondere Beamte bestimmt werden. Für schriftliche Angaben haben die Kommunalbehörden Formulare drucken zu lassen, die eine Vereinfachung der Eingaben bezwecken. Die Wofenreden haben alle zwei Monate dem Ministerium Bericht zu erstatten, was sie zur Erleichterung bei der Stellung von Eingaben getan haben.

Kleine Rundschau.

* Unwetter in Portugal. Paris, 25. September. (Sig. Drahtmeldung.) Nach einer Meldung des „Matin“ aus Lissabon wurde die Gegend von Santen durch einen Orkan von wenigen Minuten Dauer vernichtet. Am schwersten wurden die Orte Almeirim und Alfiarica bei Lissabon heimgesucht.

* Ein neuer Boxweltmeister. Der mit großer Spannung erwartete Boxkampf Dempsey—Tunney kam in Philadelphia zum Austrag. Dempsey wurde von dem blonden Matrosen geschlagen! Was niemand für möglich gehalten hat, ist eingetreten, ein anderer hat die Boxkrone von dem unbefiegbaren scheinenden Dempsey übernommen — ein jüngerer, der nicht nur die gefürchtete Schlagkraft des alten Weltmeisters siegreich überstanden, sondern diesen sogar dem f. o. bedenklich nahe gebracht hat. 130 000 Zuschauer waren in der Arena von Philadelphia Zeugen des Kampfes und jubelten einmütig dem Sieger Tunney zu, der, trotzdem er Sieger, nur 150 000 Dollar erhielt, während Dempseys Börse 450 000 Dollar betrug. An Eintrittsgeldern wurden über 8 000 000 Goldmark eingenommen, die billigsten Plätze erzielten kurz vor Beginn des Kampfes 1000 Dollar. Man kann mit dieser Lösung und dem Siege Tunneys zufrieden sein; denn die drei kampflösen Jahre haben Dempseys Sympathien doch gewaltig erschüttert. Mögen ihn auch mehr persönliche Gründe, wie der Zwist mit seinem früheren Manager, vom Abschluß von Kämpfen zurückgehalten haben, so war das Ganze doch eine Komödie, deren jetziges Ende nur begrüßt werden darf.

Zurückgekehrt! Dr. Rosenthal Spezialarzt f. Haut- u. Geschlechtskrankheiten Elektro- u. Lichtbehandlung 10-1 1/2 u. 1/5-7 11120 außer Mittwoch nachmittag. DANZIG Hundegasse 98. Tel. 1097.

Zurückgekehrt Dr. Brauer Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten Röntgen- u. Lichtbehandlung Sprechstunden 10-1 1/2 und 5-7 Uhr Danzig Stadtgraben 8. 10550 Telephon Nr. 333.

Von der Reise zurück! Dr. med. Burkhard Spezialarzt für Hautkrankheiten und Geschlechtsleiden 9-1 Röntgenlaboratorium Stadtgraben 6 DANZIG 11189 Fernruf 865. 4-7

Berein Töchterheim Scherpingen e. V. Das Töchterheim Scherpingen nimmt noch junge Mädchen mit höherer Schulbildung auf. Einführung in den ländlichen Haushalt: Kleintierzucht, Molkerei, Gartenbau, Kochen, waschen, plätten, Schneider, Handarbeit, Buchführung, auf Wunsch Musik. Nähere Auskunft erteilt die stellvertretende Vorsteherin, Fräulein Hedwig Naumann, Scherpingen, v. Ruten, pow. Tzgew sowie die Vorsitzende des Vereins Frau 1074 Helene Wessel, Tzgew, ul. Sambora 19.

O. Bleck, Sepolno Dentist Zahnersatz in allen Systemen Plomben p. p. 0432 Kassenpraxis seit 1900 — Teilzahlungen

Unser Hühneraugentollodium ist besser und billiger als alle anderen angepriesenen Präparate. Schwanen-Drogerie, Bromberg, Danzigerstraße 5.

Biertisten Tritts-, Maler-, Montage-Weitern fabriziert 10113 C. Bugiel, Holzindustrie Hudgosa 1. Sonntag, den 26. Sept. 26. (17. u. Trinitatis). 12telno. Form. 10 Uhr Gottesdienst.

Christliches Hospiz einziges deutsches Logierhaus in Poznan, 5 Min. v. Bahnhof, gegenüber Schloß u. Universität. Telef. 2395 u. 2407. Telegramm-Adresse: Hospiz Poznan. 11176

Auf Teilzahlungen!

PIANOS

in hervorragender Qualität mit langjähriger Garantie zu billigen Preisen — aus eigener Fabrik sowie FLÜGEL und PIANOS ausländischer Firmen — empfiehlt

B. Sommerfeld,
Pianofortefabrik und Großhandlung

Gegr. 1905 Bydgoszcz Gegr. 1905
nur ulica Śniadeckich Nr. 56 — Telefon 883
Filiale: Grudziądz, ulica Groblowa 4 — Telefon 229

Fachkundiger

Edelstahl-Vertreter

von renommiertem Poln.-O./S. Edelstahlwerk für Pommerellen und angrenzende polnische Gebiete gesucht. Repräsentative, arbeitsame, technisch gebildete Herren mit nachweisbaren guten Beziehungen zu Industrie und Großhandel, die die polnische Sprache in Wort und Schrift beherrschen, wollen ihre Bewerbungen mit Zeugnisausschnitten, Referenzen und Lichtbild einreichen unter G. 11013 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Solide Preiswert Modern

Das Pelzwarenhaus BLAUSTEIN

Bydgoszcz, Dworcowa 14
Telefon: 1098 Privattelefon: 1153

Atelier für Neuanfertigung Aenderungen und Reparaturen

Bestellungen werden baldigst erbeten, da sie jetzt noch sehr schnell ausgeführt werden können.

Seal, Persianer u. chemisch gereinigt.

Neu eingetroffen in erstklassig. Ausführung

Seal-Mäntel von zł 700.— an
Seal-Jacken von zł 480.— an
Persianer-Mäntel von zł 1000.— an
Persianer-Jacken von zł 800.— an
Pelzmäntel und Pelzjacken

Jacken von zł 160.— an
Stolen von zł 85.— an
Kragen von zł 35.— an

Auto-Fahrpelze, Auto-Pelzdecken
Fuß-Säcke
Felle zum Einfüttern von zł 60.— an
Persianer, Nutria, Seal
Bisam, Opossum, Schaf, Tigerkatze
Sibirische Katze, auch einz. Felle
Besatzfelle aller Art von zł 7.— an.

Widmung
75000 Złoty
im ganzen oder geteilt, auf 1 Jahr fest, nur gegen erstl. hypothekarische Sicherheit von Selbstgeber zu vergeben. Ausführliche Angebote mit Angabe des Zinsfußes und der Sicherheiten unter 3. 11073 a. d. G. d. 3. t. a.

10-12000 Złoty
auf ein Geschäftsgrundstück hypoth. gef. Off. unt. N. 11242 an „Deutsche Rundschau“, Bydgoszcz.

Suche von sofort oder etwas später einen

alt. Gefellen od. Fleischermeister
der befähigt ist, sämtl. Wurstwaren und Aufschnitt herzustellen. Personal energisch, beaufschlagt u. den Meister in jed. Weise z. vertreten. Es kommen nur Leute mit gut. Zeugnissen in Frage, die mehr Wert legen auf gute Behl. und Dauerstellung als auf zu hohe Böhnung. Off. erb. unt. N. 11187 an die Geschf. d. 3. t. a.

Tüchtigen, älteren Schmiedegefelln
der sich durch gute Zeugn. ausweis. kann, sucht von sofort 10971 Rittergut Józefowo, p. Plusnica, pow. Chelmino.

Suche zu sofort zu verlässigen 11199

Brennerei-Gehilfen
welcher mit Maschinenapparat u. elektrischer Anlage bewandert ist. Bewerbungen und Gehaltsanträge sind zu richten an G. Senda, Brennereiverwalter, Jarzewo, poczta Chojnice.

Gärtner-Gehilfe
zum möglichst baldigen Eintritt für größere Schlossgärtnerei gesucht. Nur bestempfohlene Gehilfen, welche wirklich gute Kenntnisse besitzen, vor allem in Topfpl.-Kultur, Frucht- u. Gemüse- u. Treiberei in Häusern u. Kälten, etwas Binderei und Baumzucht, wollen sich melden. Zeugnisabschnitte u. Gehaltsantr. bei freier Station ohne Leibwäsch. bitte zu richten an G. Senda, Obergärtner, Kunowo - Krasińskie, pow. Wyrzysk 10 68

Gärtner
ge sucht. Erste Kräfte, die Dauerstellung suchen, mögen sich melden unt. N. 11039 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

Gärtnerlehrling!
Sohn ordentl. Eltern, der Lust hat, die Gärtnerei zu erlernen, kann sich vom 1. od. 15. Oktober für hiesige große Guts-gärtnerei melden bei freier Station und Tagelohn. Offert. an Gärtn. Schlag, Dom. Sloszewo, p. Malin, p. Brodnica, Pomorze. 11028

Lehrlinge
für das Maschinenbau-fach, mögl. nicht unter 16 Jahr., zum sofortigen Eintritt gesucht. 6875

Max Zimmermann,
Fleischereimaschinen-fabrik, Jagiellońska 37.

Ge sucht für 1. Nov. d. 3s. jüngere, evang.

Lehrerin
zu zwei Kind., einem Mädchen von 12½, und einem Knaben v. 11 J. Stellung. liegt nahe der dt. Grenz. Gehaltsanträge, Zeugnisabschnitte und Bild unt. N. 11258 a. d. G. d. 3. t. a.

Amf. Mädchen
das fochen und Wäsche behandeln kann, z. 1.10. gesucht. **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Begehrte Krantheit mein jetziger Lehrerin suche zum 1. spätestens 15. 10.

eb. Lehrkraft
mit Vorkursbildung für meine Kinder im Alter von 12, 10 u. 8 Jahren.

Frau Gutsbesitzer Lehmann,
Betonowo, pow. Znin.

Diatonischenhaus Danzig Neugarten
braucht Schweißschmied. Ein gläubiges Mädchen kommt in Jezu Dienstl. Berbet feste Glieder unserer Schweißergemeinschaft! Eintritt jederzeit. Nebligen, trennen See- Ausstattungs-hilfe beim Eintritt. Melbet Suchfolged! Selig, wer Jezu dient!

Matth. 25 B. 40

Suche von sofort ein älteres, anständiges

Mädchen
od. alleinstehende Frau die sich vor keiner Arbeit scheut, als Stütze auf groß. Landwirtschaft., Frau J. Breuch, Wartenau bei Wisnowo, 11074 pow. Grudziądz.

Suche von sofort ein älteres, anständiges

Mädchen
nicht über 20 J., für 2 Knaben, 3 u. 4 J. alt. Lebenslauf und Gehaltsantr. an Frau Oberinspektor Luks, Rittergut Gr. Wacmisch b. Swarogin, p. Tczew.

Für Kontor suche eine

Anfängerin od. Lehrfräulein
mit schön. Handschrift u. mit Kenntnissen an d. Adler-Schreibmasch. Nur schriftliche Bewerbungen an 11097

„Zródo“
Bydgoszcz, Długa 19.

Suche zu sofort evangelische, erfahrene

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzysk.

Cleven
für landw. Ruckgeflügelzucht (küstl. Brut und Aufzucht), Ausbildung in allen Fäch. eines ländlichen Haushaltes, auch in sämtl. Sandarbeiten unter Leitung der Hausfrau bei vollen Familienantr. l. u. l. 1. Okt. oder später. Monatliche Pension u. Lehrgeld 50.00 Złoty. 11237

Frau Luise Wichmann,
Dom. Kadahn, powiat Grudziądz.

Ge sucht zum 1. 10. 26 für Gutshausalt

Rödin oder Stütze
mit guten Kenntnissen i. Kochen, Einwickeln, Federvieh, Wäsche und allen vorkommenden Arbeiten. Zeugnisse u. Gehaltsanträge an Gutsverwaltung Miradowo, Post 3blewo, pow. Starogard. 11185

Suche zum 1. Okt. 26 ein sauberes u. fleißig.

Stubenmädchen
u. ein fleiß. u. willig. Mädchen 11075

Frau Frh Wilhelm, Baranin
b. Gorzuchowo, pow. Chelmino.

Ge sucht für sofort

jung. Mädchen
das etwas fochen kann, zur Vervollkommnung im Gutshausalt. Tagelohn. Lebenslauf, Bild einreichen an **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Tüchtige Verkäuferin
firm in der Konfektions-Branche, per 1. 10. 26 gesucht. Nur schriftliche Bewerbungen mit Zeugnisausschnitten und Gehaltsanträgen an „Zródo“, Bydgoszcz, Długa 19. 11066

Wirtin
Vet. ehrlich., evgl. **Mädchen**
welches focht, Küche melkt, auch Schweine füttert, sofort od. etw. spät. aufs Land gesucht. Stellg. angenehm. Off. u. N. 11175 a. d. G. d. 3. t. a.

Suche für meinen Fleischereihaushalt ein sauberes, fröhliches

Mädchen
das alle Hausarbeiten verrichten muß. Anmeldung Montag, d. 27. d. Mts. 6769

Frau Gaelel,
Grudziądz 18.

Suche vom 1. Oktober ein älteres, anständiges

Mädchen
od. alleinstehende Frau die sich vor keiner Arbeit scheut, als Stütze auf groß. Landwirtschaft., Frau J. Breuch, Wartenau bei Wisnowo, 11074 pow. Grudziądz.

Lagerverwalter oder Blatmeister
29 J. alt, evgl., verh., kl. Familie, d. deutsch. u. poln. Spr. in Wort u. Schrift mächtig, mit all. vorkommend. Arb. der Holzbranche, im Innen- u. Außendienst best. vertraut, sucht, geht auf langj. Zeugn. u. Empfehlung, v. Jof. od. spät. Dauerstellung. Off. Offert. u. N. 11157 an die Geschf. d. 3. t. a.

Tüchtiger Sattlergefelle
sucht sofort Stellung. Off. u. N. 6779 a. d. G. d. 3. t. a.

Chauffeur-Schlosser
sucht Stellg. von sofort oder 1. 10. Offert. unt. N. 6669 an d. G. d. 3. t. a.

Chauffeur, Elektro- u. mechanik. mit sehr guten Zeugn. u. Empfehlungen sucht Dauerstellg. von sofort. am liebst. in d. Provinz. Off. u. N. 6743 a. d. G. d. 3. t. a.

Gärtner - Chauffeur
sucht z. 1. Okt. od. spät. dauernde Stellung. Off. sind zu richt. u. N. 6673 an die Geschäftsst. d. 3. t. a.

Junger Landwirt
mit gut. Zeugn. sollte u. zuverlässig, ev. poln. versteh., sucht Stell. als **Wirtschafts-Beamter.**
Anspr. becheiden. Gfl. Offerten unter Adresse **Dr. Bende, Starogard, Bomorze, Rmet 32,** erbeten. 10981

Junger Mann
der Holzbranche,
7 Jahre im Fach, mit Innen- u. Außendienst bestens vertraut, in ungefordigter Stellung auf größerem pommerell. Sägewerk tätig, der deutschen u. poln. Sprache mächtig, sucht von sofort oder später Stellung im Sägewerk oder als Abnahme-beamter. Gfl. Off. u. N. 11184 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Wilh. Buchholz, Ingenieur
Bydgoszcz, Gdańska 150a
Gegründet 1907 Telef. 405

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen

ANKERWICKELEI
Reparatur von Elektromotoren und Dynamos.

RADIO-ANLAGEN
Dynamos, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar.

1899

Rechnungsführer
bilanzsicher, 26 J. alt, militärfrei, gesund, beider Landesprachen in Wort und Schrift mächtig, gegenw. seit 1½ Jahren in erster Saatzwirtschaft tätig, bestens vertraut m. Steuer- u. Gutsverw. Angelegenheit. Umgang mit Behörden sowie Hof- u. Speiseverwaltung, gewissenhaft und energisch. St. weil Heirat hier nicht gestattet, entporende Dauerstellung als Privatsekretär, Rentmeister oder Hofverwalter auf größerem Gute Polens od. Pommerellens. Erste Empfehlung. Pers. Vorf. auf Wunsch. Offerten erbeten unter N. 11186 an die Geschäftsstelle d. Deutschen Rundschau.

Gebildet. Fräulein
5 Jahre selbständig eine Schule geführt, polnisch in Wort u. Schrift genügend, in allen Zweigen eines ländl. sowie Stadthausalt. vert., sucht Stellung als **Hauslehrerin** od. auch ander. passender Stellung. Offert. u. N. 11037 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Wer würde aneres, alleinstehendes Fräulein
aufnehmen? Ist aus besserer Familie, evgl., versteht gut z. fochen, ist sehr wirtschaftl. u. in allen Zweigen des Haushalts erfahr., versteht auch zu nähen, auszubessern und ist im Geschäft erfahren. Off. unt. N. 6749 an die Geschf. d. 3. t. a. erb.

Gutsbesitzer, evgl., m. lang. Praxis auf Rittergut, erfahren in jegl. Zweigen d. Haus- und Gartenwirtschaft, sucht Stellung als
Hausvater
oder Stütze, von Jof. od. 15. 10. Zeugnisse u. Diensten. Angebote erbeten unt. N. 10972 an die Geschf. d. 3. t. a.

Für junge Landwirtschaftstochter wird
Hausvaterstelle
zur Vervollkommnung in der Wirtschaft in groß. Haushalt gesucht. **Deutsch. Frauenbund, M. Schneec,** ul. 20 Włocławska 20r. Nr. 37 (Goethestr.)

Wirtin
Suche für m. Sohn, 18 J. alt, eine Stelle als **Müllerlehrling** in kleiner, neuinger. Wind-, Dampf- oder Wassermühle. Off. unt. N. 11026 an die Geschf. dieser Zeitung.

Suche für meinen Sohn, welcher Lust hat, die Maschinen-schlosserei zu erlernen, **Lehrstelle.**
Gefällige Offerten unt. N. 11158 a. d. G. d. 3. t. a.

Suche für m. Sohn, 18 J. alt, eine Stelle als **Müllerlehrling** in kleiner, neuinger. Wind-, Dampf- oder Wassermühle. Off. unt. N. 11026 an die Geschf. dieser Zeitung.

Suche für meinen Sohn, welcher Lust hat, die Maschinen-schlosserei zu erlernen, **Lehrstelle.**
Gefällige Offert. erbet. unt. N. 11159 an d. Geschäftsstelle d. 3. t. a.

Befreite deutsch-poln. **Stenotypistin**
mit mehrjähr. Praxis sucht Stellung. Gfl. Off. unt. N. 6745 an die Geschf. d. 3. t. a. erb.

Jüngere Stenotypistin
die flott nach Diktat schreibt, sucht in den Abendstunden **Lehrstelle.**
Gfl. Off. u. N. 5514 an d. Geschäftsst. d. 3. t. a.

Gef. Fr. (Schneiderin)
sucht in sein. Hause Beschäftigung. Tagelohn erwünscht. Off. u. N. 6758 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Büro-Beamter
26 J. alt, der deutsch. u. poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, sowie auch m. Gutsverw. standgeschäften, Herdbuch u. Hofverwaltung vertraut, sucht per sofort Stellung in der Stadt od. auf groß. Gut. Off. unt. N. 6778 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Diener
evgl., led., auch f. Landhaus, sucht Stellung von od. später. Off. u. N. 6727 a. d. G. d. 3. t. a.

Suche für meinen Sohn, d. sich f. Elektro-Technik interessiert.

Rechnungsführer
26 J. alt, der deutsch. u. poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, sowie auch m. Gutsverw. standgeschäften, Herdbuch u. Hofverwaltung vertraut, sucht per sofort Stellung in der Stadt od. auf groß. Gut. Off. unt. N. 6778 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Wohnungen
4-5
Zimmerwohnung
zum 1. Januar 1927 im Zentrum der Stadt gesucht. Off. unt. N. 11201 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. a. erb.

Büro-Beamter
zu verm. Off. u. N. 6610 an d. Geschäftsst. d. 3. t. a.

Laden m. Einrichtung u. vollst. Schaufens- u. Ausstattung für Subhandel zu verm. 6781

Mele Mielkiewicz 5,

Haushälter (in)
für 2 Knaben von 9 und 7 Jahren, d. auch poln. Sprachunterricht erteilen kann. Bewerb. unter G. 11128 an die Geschäftsstelle d. 3. t. a.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

In Dom. Bagno p. Jamielnt, Pomorze wird zum 1. 10. cr. ein gebildet., evangelischer

Cleve
oder jüngerer **Hofbeamter**
ge sucht. 11092

Suche von Jof. od. 1. Okt. eines evang. polnisch sprechenden jungen Mann als

Cleven
f. Landwirtschaft. Vorkurs erwünscht. Bahnstation Osromecło. **Mübler, Czarnowo,** powiat Tczew.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Haushälter (in)
Gef. Off. unt. N. 11211 an die Geschf. d. 3. t. a.

Suche für 2 Knaben (15 und 13 Jahre) eine

tüchtige, erfahrene Lehrkraft
f. Pommerell. auch ohne Unterrichts- u. Lebenslauf, Gehaltsangaben, Zeugnisabschn. unter N. 11235 a. d. Geschf. d. 3. t. a. erb.

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzysk.

Cleven
für landw. Ruckgeflügelzucht (küstl. Brut und Aufzucht), Ausbildung in allen Fäch. eines ländlichen Haushaltes, auch in sämtl. Sandarbeiten unter Leitung der Hausfrau bei vollen Familienantr. l. u. l. 1. Okt. oder später. Monatliche Pension u. Lehrgeld 50.00 Złoty. 11237

Frau Luise Wichmann,
Dom. Kadahn, powiat Grudziądz.

Gärtner
ge sucht. Erste Kräfte, die Dauerstellung suchen, mögen sich melden unt. N. 11039 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

Gärtnerlehrling!
Sohn ordentl. Eltern, der Lust hat, die Gärtnerei zu erlernen, kann sich vom 1. od. 15. Oktober für hiesige große Guts-gärtnerei melden bei freier Station und Tagelohn. Offert. an Gärtn. Schlag, Dom. Sloszewo, p. Malin, p. Brodnica, Pomorze. 11028

Lehrlinge
für das Maschinenbau-fach, mögl. nicht unter 16 Jahr., zum sofortigen Eintritt gesucht. 6875

Max Zimmermann,
Fleischereimaschinen-fabrik, Jagiellońska 37.

Ge sucht für 1. Nov. d. 3s. jüngere, evang.

Lehrerin
zu zwei Kind., einem Mädchen von 12½, und einem Knaben v. 11 J. Stellung. liegt nahe der dt. Grenz. Gehaltsanträge, Zeugnisabschnitte und Bild unt. N. 11258 a. d. G. d. 3. t. a.

Amf. Mädchen
das fochen und Wäsche behandeln kann, z. 1.10. gesucht. **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Rüchenmädchen
ge sucht, das melken kann, a. d. Mietsfrau. Frau C. Richter, Sedziszewo (Richtershof) b. Włocława, powiat Wyrzysk. 10972

Suche zum 1. Oktober ein besseres

Mädchen
mit Familienantr. als Stütze der Hausfrau, welches etwas nähen und fochen kann und Hausarbeit mit übernimmt. Mädchen ist vorhanden. Es wird nur auf eine ehrliche Kraft reflektiert. Mühle C. Kraslau, Lobzenia, 11238 powiat Wyrzysk.

Mädchen
mit Näh- und Kochkenntnissen zu sofort gesucht. Für grobe Arbeit ist Hilfe vorhanden. Angebote mit Gehaltsantr. sind zu richten an Frau G. Bonus, Pielplin.

Jg. Dienstmädchen
ohne Anhang, a. liebst. vom Lande, welches a. Kochen versteht, sofort gesucht. Frau Kaminska, Dworcowa 94.

Jüngeres Aufwärtmädchen
für einige Tagestunden gesucht. Paderewskiego 7, ptr. 1. 6871

Stellengehülfe
Suche Stellung als **Oberinspektor oder alleiniger Beamter,** eventl. vertretungsweise. Firm in all. einschlägig. Arbeiten. Gute Zeugnisse. Gfl. Off. u. N. 10957 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Stellengehülfe
Suche Stellung als **Oberinspektor oder alleiniger Beamter,** eventl. vertretungsweise. Firm in all. einschlägig. Arbeiten. Gute Zeugnisse. Gfl. Off. u. N. 10957 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Stellengehülfe
Suche Stellung als **Oberinspektor oder alleiniger Beamter,** eventl. vertretungsweise. Firm in all. einschlägig. Arbeiten. Gute Zeugnisse. Gfl. Off. u. N. 10957 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Stellengehülfe
Suche Stellung als **Oberinspektor oder alleiniger Beamter,** eventl. vertretungsweise. Firm in all. einschlägig. Arbeiten. Gute Zeugnisse. Gfl. Off. u. N. 10957 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Stellengehülfe
Suche Stellung als **Oberinspektor oder alleiniger Beamter,** eventl. vertretungsweise. Firm in all. einschlägig. Arbeiten. Gute Zeugnisse. Gfl. Off. u. N. 10957 a. d. Geschf. d. 3. t. a.

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzysk.

Cleven
für landw. Ruckgeflügelzucht (küstl. Brut und Aufzucht), Ausbildung in allen Fäch. eines ländlichen Haushaltes, auch in sämtl. Sandarbeiten unter Leitung der Hausfrau bei vollen Familienantr. l. u. l. 1. Okt. oder später. Monatliche Pension u. Lehrgeld 50.00 Złoty. 11237

Frau Luise Wichmann,
Dom. Kadahn, powiat Grudziądz.

Gärtner
ge sucht. Erste Kräfte, die Dauerstellung suchen, mögen sich melden unt. N. 11039 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

Gärtnerlehrling!
Sohn ordentl. Eltern, der Lust hat, die Gärtnerei zu erlernen, kann sich vom 1. od. 15. Oktober für hiesige große Guts-gärtnerei melden bei freier Station und Tagelohn. Offert. an Gärtn. Schlag, Dom. Sloszewo, p. Malin, p. Brodnica, Pomorze. 11028

Lehrlinge
für das Maschinenbau-fach, mögl. nicht unter 16 Jahr., zum sofortigen Eintritt gesucht. 6875

Max Zimmermann,
Fleischereimaschinen-fabrik, Jagiellońska 37.

Ge sucht für 1. Nov. d. 3s. jüngere, evang.

Lehrerin
zu zwei Kind., einem Mädchen von 12½, und einem Knaben v. 11 J. Stellung. liegt nahe der dt. Grenz. Gehaltsanträge, Zeugnisabschnitte und Bild unt. N. 11258 a. d. G. d. 3. t. a.

Amf. Mädchen
das fochen und Wäsche behandeln kann, z. 1.10. gesucht. **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzysk.

Cleven
für landw. Ruckgeflügelzucht (küstl. Brut und Aufzucht), Ausbildung in allen Fäch. eines ländlichen Haushaltes, auch in sämtl. Sandarbeiten unter Leitung der Hausfrau bei vollen Familienantr. l. u. l. 1. Okt. oder später. Monatliche Pension u. Lehrgeld 50.00 Złoty. 11237

Frau Luise Wichmann,
Dom. Kadahn, powiat Grudziądz.

Gärtner
ge sucht. Erste Kräfte, die Dauerstellung suchen, mögen sich melden unt. N. 11039 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

Gärtnerlehrling!
Sohn ordentl. Eltern, der Lust hat, die Gärtnerei zu erlernen, kann sich vom 1. od. 15. Oktober für hiesige große Guts-gärtnerei melden bei freier Station und Tagelohn. Offert. an Gärtn. Schlag, Dom. Sloszewo, p. Malin, p. Brodnica, Pomorze. 11028

Lehrlinge
für das Maschinenbau-fach, mögl. nicht unter 16 Jahr., zum sofortigen Eintritt gesucht. 6875

Max Zimmermann,
Fleischereimaschinen-fabrik, Jagiellońska 37.

Ge sucht für 1. Nov. d. 3s. jüngere, evang.

Lehrerin
zu zwei Kind., einem Mädchen von 12½, und einem Knaben v. 11 J. Stellung. liegt nahe der dt. Grenz. Gehaltsanträge, Zeugnisabschnitte und Bild unt. N. 11258 a. d. G. d. 3. t. a.

Amf. Mädchen
das fochen und Wäsche behandeln kann, z. 1.10. gesucht. **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzysk.

Cleven
für landw. Ruckgeflügelzucht (küstl. Brut und Aufzucht), Ausbildung in allen Fäch. eines ländlichen Haushaltes, auch in sämtl. Sandarbeiten unter Leitung der Hausfrau bei vollen Familienantr. l. u. l. 1. Okt. oder später. Monatliche Pension u. Lehrgeld 50.00 Złoty. 11237

Frau Luise Wichmann,
Dom. Kadahn, powiat Grudziądz.

Gärtner
ge sucht. Erste Kräfte, die Dauerstellung suchen, mögen sich melden unt. N. 11039 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

Gärtnerlehrling!
Sohn ordentl. Eltern, der Lust hat, die Gärtnerei zu erlernen, kann sich vom 1. od. 15. Oktober für hiesige große Guts-gärtnerei melden bei freier Station und Tagelohn. Offert. an Gärtn. Schlag, Dom. Sloszewo, p. Malin, p. Brodnica, Pomorze. 11028

Lehrlinge
für das Maschinenbau-fach, mögl. nicht unter 16 Jahr., zum sofortigen Eintritt gesucht. 6875

Max Zimmermann,
Fleischereimaschinen-fabrik, Jagiellońska 37.

Ge sucht für 1. Nov. d. 3s. jüngere, evang.

Lehrerin
zu zwei Kind., einem Mädchen von 12½, und einem Knaben v. 11 J. Stellung. liegt nahe der dt. Grenz. Gehaltsanträge, Zeugnisabschnitte und Bild unt. N. 11258 a. d. G. d. 3. t. a.

Amf. Mädchen
das fochen und Wäsche behandeln kann, z. 1.10. gesucht. **Begner,** Czarnkowska, 6783

Grudziądz 80,

Wirtin
für kleinen Haushalt. Wäsche-Behandlung u. Federvieh. 11212

Frau Marie Orland,
Maroniec b. Żelaznowo, pow. Wyrzys

Statt Karten.
Für die uns anlässlich unserer Vermählung erwiesenen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten sagen wir Allen von nah und fern unsern herzlichsten Dank.
Wilhelm Nehring
und **Frau Elfriede geb. Schulz.**
Legnowo, im September 1926.

Zurückgekehrt
Dr. Helmbold
Augenarzt
Danzig
Holzmarkt 7.

Einbruchssichere Schlösser
Yale — Hahn 10184
Teerfreie Bedachung
Wand- und Fußbodenbeläge
Transportable Kachelöfen

M. Rautenberg & Ska
Bydgoszcz
Jagiellońska 11. Telefon 1430.
Reichsgetreideprober
Wächter-Kontrolluhren.

Laboratoriums - Bedarf
Analysen- und Goldwagen
Personenwagen
Tafelwagen — Gewichte
Physikalische Apparate.

Dr. med. Eugen Czaykowski
bis jetzt Oberassistent d. Universitätskliniken in Krakau
Spezialarzt für Nerven- und innere Krankheiten
lasse mich vom 1. Oktober in Bydgoszcz nieder
Jagiellońska 59 10952 Tel. 1522

Beim Einkauf von Pelzwaren besuchen Sie bitte das erste u. älteste
Pelzhaus
von **Max Zweiniger**
Gdańska 1 Gegr. 1895
Sie kaufen dort Pelzwaren jeder Art nicht allein zu den denkbar billigsten Preisen, sondern vor allem unter Garantie nur allererstklassigste Ware.
Große Auswahl in:
Pelzmänteln
Pelzjacken
Herrenpelzen
fertig u. nach Maß sowie alle Sorten Besatzfelle etc.
Reparaturen u. Modernisierungen an Pelzwaren in sauberster Ausführung.

Drehbankklemmfutter
Zwei- und Dreibackenbohrfutter
Reibahlen, Spiralbohrer
empfehlen
Neumann & Knitter, Bydgoszcz.

Wilh. Matern
Dentist 1868
Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr
Bydgoszcz, Gdańska 27.

Zurückgekehrt
Dr. Król
Spezialarzt für innere und Nervenkrankheiten.

Hebamme
ert. Rat, nimmt briefl. Best. entgeg. u. Damen z. läng. Aufenth. Distr. verl. Friedrich, Stat. u. Bhn. Gniemowo-Kyńel Nr. 13, zwischen Toruń u. Inowroclaw. 4420

Privat-Klinik für innere und Nervenkrankheiten
Dr. J. Król
Röntgeninstitut
Diathermie :: :: Höhensonnen
Sollux-Lampen :: Elektrisation etc.
Bydgoszcz, Plac Wolności 5.
Telefon 1910. 11041 Telefon 1910.

Hebamme
erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen
R. Skubińska,
Bydgoszcz, 11⁰⁸
ul. Sniadeckich Nr. 18.
Von 9-2 Dworcowa 56

Bydgoszcz Telefon Nr. 965 **Szubin** Telefon Nr. 4
J. u. P. Czarnecki
Dentisten 6898
Künstliche Zähne, Plomben, Brücken
in bester Ausführung und billigster Preisberechnung
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

Rechts-Beistand
Dr. v. Behrens
(obroczka prywatna)
Von 4-8 Promenada 3

SOLALI
ZIGARETTENHÜLSEN
ZIGARETTENPAPIERE

Polnische Sprachkurse
für Anfänger u. Vorgesessene. Anm. erbet. in der Geschäftsstelle Goethestr. 37, u. r. (20 Inzgnia 20 r. Nr. 37) 11220 M. Schae.

Zum
Tafelaufgang
Schreibhefte, Schiefertafeln, Bleistifte, Federhalter, Federn, Tinte, Zirkel, Zeichen- und Mal-Geräte.
A. Dittmann, J. z.
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Poln. Abendkurse für Erwachsene im Gymnasium W. Kopernika 6008
1. Kurs für Anfänger, u. 2. Kurs für Fortgeschritt. von 6-8 Uhr. Beginn am 1. Oktober. Anm. erbet. schon jetzt im Gymn. entgegengenommen.

Prima **Lein-kuchen**
Norweg. Fisch-mehl
empfehlen **Landw. Ein- und Verkaufs-Verein**
Sp. z. z. o. o. Bydgoszcz-Bielawki.
Telephon 100.

Sie erhalten einen Radio-Apparat
nicht umsonst, aber **kostenlos**
vorgeführt, ohne Kaufzwang.
Sie werden erstaunt sein über den lautstarken und klangvollen Ton meiner Apparate.
Erbitte Nachricht, wann Vorführung erwünscht.
Radio-Einzelteile zum Selbstbau.
Kopfhörer Stück zt 12,50 18,50 25.-
Lautsprecher " 60.- 75.- 95.-
Anodenbatterien, Centra u. Mannesman
Akkumulatoren, Röhren etc.
Adolf Kunisch, Grudziadz
Telefon 196 Radio-Spezialhaus Toruńska 4

Töchterheimzoppot
v. Frau M. Hoening, Charlottenstr. 3
Jg. Mädchen finden liebevolle Aufnahme z. hausw. u. gefellsh. Ausbildung. Mon. 100 Gld. Lebensmittel werden in Zahlung genommen. 11179

Drain-Röhren
Zementbeton-Röhren
Steinzeug-Röhren etc.
Liefere jeden Posten, sowie alle Baumaterialien billigst. Anfragen erbeten
Br. Pichert, T. z. o. p.
Chelmza 10414 Telef. 14.

Behandle wieder persönlich
von 10-1 Uhr.
Fr. Budzhanowska, Dentistin.
Dworcowa 93, II.

Umsonst
1 Portrait-Vergrößerung 24x30 bei Bestellung von 12 Postkarten für 5,80 zł. 6779
Photo-Atelier Rubens, Gdańska 153. Tel. 142.
Geübte Schneiderin empfiehlt sich 6755 Paderewskiego 38, III.

Nie dagewesene Gelegenheit
Gummi-Sohlen
für Herren 2,00 zł, für Damen 1,75 zł mit Leim gleichzeitig empfehl. wir unser großes Lager in
Oberleder, Gohlenleder, Silzen
als auch sämtliche
Schuhmacher- und Sattler-Artikel
S. Guhl i Ska.,
Tel. 51 Bydgoszcz, Długa 45. Tel. 51

Ich muß eine
Wachtgärtnerei
räumen und verkaufe daher sehr, sehr billig:
Erdbbeerpflanzen, großes Sortiment v. verer. Staudengewächsen, Topfpflanzen, Coniferen, später ab Mitte Oktober
Baumjuhl-Artikel
11014 als:
Obstbäume, Frucht- u. Beerensträucher, Blütensträucher, Hecken, Schling- u. Kletterpflanzen alles in größter Auswahl und Sorten.
Gärtner und Gartenliebhaber bitte ich schon jetzt um den Besuch meiner Gärtnerei.
Jul. Roß,
Gartenbaubetrieb, Sw. Trójcy 15, Fernruf 48.

Blumen-Spenden-Bermittlung!!!
für Deutschland und alle anderen Länder in Europa. 10124
Jul. Roß
Blumenhs. Gdańska 13 Hauptfontor u. Gärtnerei Sw. Trójca 15. Fernruf 48
Runst- Sobhkleiderei!!!
Sämtl. Rasiermesser, Scheren, Rasierklippen, Haarschneidemaschinen, Fleischer-, Tisch- und Tafelmesser, Buchdruckermesser sowie ärztl. Instrumente w. gut u. billig geliefert.
Józef Świtalski,
ul. Poznańska 6. 6768

Gymnastik
für Frauen, junge Mädchen und Kinder. Neuanmeldung. Tanzschule Zoeppe, Gamma 9 und Dienstag und Donnerstag im Saale des Deutschen Hauses. 11209

Zugeschnittene Riffenteile
auch fertig genagelt, a. Wunsch genäht, in id. gewünscht. Stärke u. Ausführung. Liefert
A. Medzeg,
Kordona, d. Weichsel. Telefon 5. 10122

Holländische Blumenzwiebeln.
Die altrenommierte Firma
Joh. Kuiper, Blumenzwiebelzüchter
Hillegom, Holland 10276
liefert Ihnen von garantiert erster Qualität:
Reklame-Kollektion für Zimmerkultur
enthaltend: 10 Riesen-Hyazinthen in 10 verschiedenen Farben für Gläser, 20 Hyaz. in 5 versch. Farb. für Töpfe, 50 einf. und gef. Tulpen in 10 versch. Farb. für Töpfe, 50 einf. u. gef. Narzissen in 5 versch. Farb. für Töpfe, 50 Krokus in 5 versch. Farb. für Schalen
fracht- und verpackungsfrei für nur Mk. 10.-
Reklame-Kollektion für den Garten
enthaltend: 50 Hyaz., 50 frühe Tulpen, 50 Darwin-Tulpen, 50 Narzissen, 50 Krokus, 50 Iris, 50 Traubenhyaz. und 50 Schneeglöckchen
fracht- und verpackungsfrei für nur Mk. 10.-
Lieferung gegen Nachnahme oder vorherige Kassa. Bei Abnahme von 2 oder beiden Kollektionen wird auch **zollfrei** geliefert.
Pflanzenausweisung bei jeder Bestellung **gratis.**

Deutscher Optant
sucht 11198
polnisch. Optant zum Austausch.
S. Schröter, Radomno, pow. Lubawski, Pomorze.

Schweizerhaus
(4. Schiene)
Sonntag
Kaffee-Konzert
Anfang 5 Uhr
kleinert. 6752

Bernard Raczkowski
Dentist
Mrotschen, Kr. Wirsitz, am Markt.
Sprechstunden 9-12 und 3-6. 6781
Bin zur Behandlung von Krankenkassenmitgliedern für Kreis Wirsitz zugelassen.

Wir empfehlen:
Kog. u. Weiz.-Mele
Lein-, Kaps-, und Sonnenblumen-Rüben (gemahlen)
Victoria-Erbfisen
Getreide-Schrot
Eigene Schrotmühlen m. elektr. Kraftbetrieb.
Künstliche Dünger
Wir kaufen:
jede Menge sämtlichen
Getreides
Gerradella
Klee u. a.
Rolnik
w Bydgoszcz Spółdz. Rolniczo-Handl. z odp. ogr.
Speicher ul. Sermanna Franko Nr. 10, Telefon 336,
Filialen Rotomiers
Telefon 21,
Pruszy Gwiecki
Telefon 10. 11214

Jul. Roß,
Gartenbaubetrieb, Sw. Trójcy 15, Fernruf 48.
Rinderwagen
in großer Auswahl
T. Bytomski,
Dworcowa 15. 10106

Chrom- u. Weißgerberei
Bnda., Jaska 17 kauft, gerbt u. färbt jede Art Leder und Häute für Schuhe, Geldirre u. Pelze. Tauchfertige für rohe ein und verbessert schlecht gegerbte.

Achtung!
Noch nie dagewesene Attraktion!
Große Stand-Lotterie
auf dem freien Platz ul. Hetmańska (Luisenstraße) und Kycerska (Ritterstr.), wo man für 50 Groschen verschiedene Wertgegenstände, wie Geigen, Kaffeemaschinen, Reiterköffer, Waschgarnituren usw. gleich gewinnen kann.
Die Ziehung findet wochentags um 6 Uhr abends und Sonntag 3 Uhr nachmittags statt.
Also Sonntags und ebenfalls in der Woche abends gehen wir alle auf den großen Rummelplatz ul. Hetmańska und Kycerska, um uns dort für 50 Groschen mit guter und schöner Ware einzudecken. 11265

Tanzunterricht.
Die neuen Kurse beginnen: für Schüler am 27. September, für Anfänger am 4. Oktober.
Der Kurs für moderne Tänze neuesten Stils am 5. Oktober. Weitere Anmeldungen täglich v. 11-1 Uhr vorm. u. 4-7 Uhr nachm. erbet.
M. Zoeppe, Tanzlehrerin,
ul. Gamma 9, Ecke Dworcowa. 11209

Erstklassige helle Naturkorn-Schmierseife
für Wiederverkäufer
gibt ab: 10231
Juljan Król
Chem. Fabrik BYDGOSZCZ.

Arbeitschüre
in groß. Ausw. zu günstigen Preisen, stets auf Lager. W. Zibertowicz, Sattlermeister, Bnda., Anjawsta 29. 4917

Freitag, den 1. Oktober
abends 8 Uhr
im **Civil-Kasino**
Rammermuff-Abend
des **Dresdener Streich-Quartetts**
Beethoven-Blumer-Quartett
Karten für Mitglieder 5, 4, 3 zł, für Nichtmitglieder 6, 5, 4 zł, Stehplatz 2,50 zł in der Buchhandl. E. Hecht Nachf. Gdańska 19, 11037

DEUTSCHES HAUS
TANZDIELE
täglich bis 3 Uhr geöffnet 11252
ERSTKL. JAZZBAND-KAPELLE

Möbelleder
in verschiedenen Mustern offeriert billigst
Aug. Floret, Jesuica 14. 11039